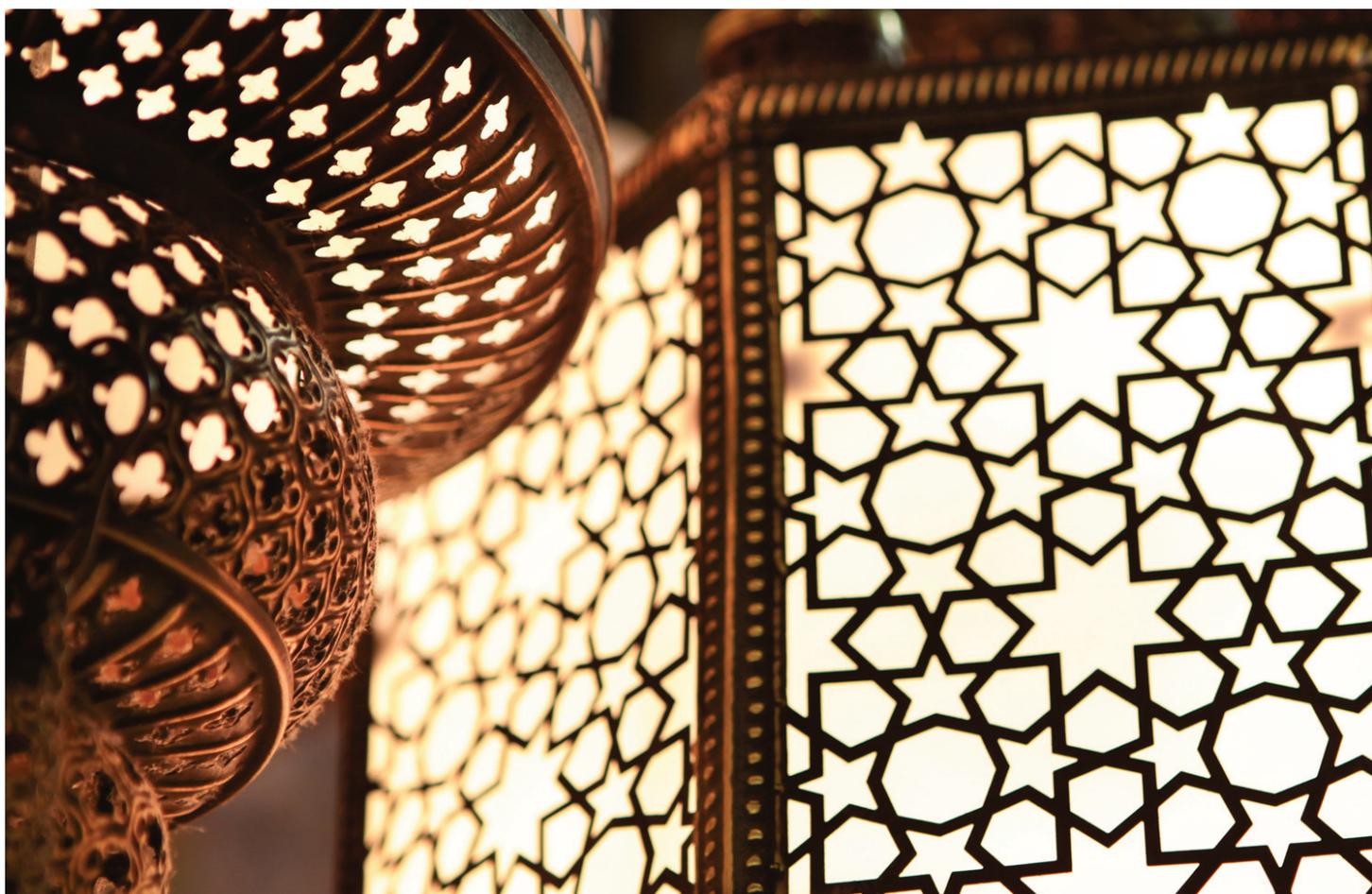


التقرير السنوي ٢٠١٢



مصرف الإمارات الإسلامي
EMIRATES ISLAMIC BANK



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ





مصرف الإمارات الإسلامي
EMIRATES ISLAMIC BANK

شركة مساهمة عامة

المقر الرئيسي لمصرف الإمارات الإسلامي

مدينة دبي الطبية
بناية رقم ١٦، المبنى التنفيذي
دبي، الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي



المحتويات

١٤	رسالة رئيس مجلس الإدارة
١٥	رسالة المدير التنفيذي
١٦	تقرير مجلس الإدارة
١٧	تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
١٨	الزكاة المستحقة على حملة أسهم مصرف الإمارات الإسلامي
١٩	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة
٢٠	قائمة المركز المالي الموحد
٢١	بيان الدخل الموحد
٢٢	بيان الدخل الشامل الموحد
٢٣	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
٢٤	بيان التدفقات النقدية الموحد
٢٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



رسالتنا

مع الإلتزام بأحكام الشريعة الغراء نقدم خدمات ومنتجات مصرفية مبتكرة فائقة الجودة لإثراء المجتمع.





رؤيتنا

أن نكون المصرف الرائد في تقديم منتجات مبتكرة عالية المستوى ومتوافقة مع الشريعة الإسلامية، وتقديم خدمات نوعية وقيمة للمتعاملين، المساهمين، العاملين والمجتمع.



رئيس مجلس الإدارة



لقد شهدنا في السنوات الأخيرة، ارتفاعاً قوياً في الطلب على المنتجات والخدمات المصرفية الإسلامية، كما إزدادت الرغبة في الأعمال المصرفية الإسلامية لتتجاوز المستثمرين وتصل أيضاً إلى الحكومات والهيئات التنظيمية، والتي أدركت بشكل متزايد أهمية هذه المنتجات والخدمات في ظل المناخ الاقتصادي الحالي. وتجسد هذا التقدير في دولة الإمارات العربية المتحدة بقيام صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، بالإعلان عن رؤيته الحكيمة لجعل دبي مركزاً عالمياً للأعمال المصرفية الإسلامية.

وكان لنمو الأعمال المصرفية الإسلامية أثر كبير على أداء مصرف الإمارات الإسلامي، الذي حقق نمواً لافتاً للغاية خلال العام، حيث شهد عام ٢٠١٢ قيام مصرف الإمارات الإسلامي بتعزيز تواجده في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى ما يزيد عن ٤٨ فرعاً وأكثر من ١٠٠ جهاز صراف آلي وإيداع فوري، وليصبح سادس أكبر بنك في الدولة من حيث التواجد المميز. وارتفعت الإيرادات الإجمالية للمصرف أيضاً ارتفاعاً قوياً بنسبة تزيد عن ١٥ في المئة لتصل إلى ١,٣٤٤ مليار درهماً. والأمر الأكثر أهمية، هو تمكن مصرف الإمارات الإسلامي من العودة إلى الربحية، مع تحديد مسار راسخ نحو تحقيق تطور كبير خلال السنوات القادمة.

وبالإضافة إلى هذا، اتخذ مصرف الإمارات الإسلامي خطوات واسعة للوفاء بالتزامه بخدمة العملاء والإهتمام بهم، مع استمرار العمل على توفير كل ما هو ملائم لهم في إطار المعايير الأساسية التي ينتهجها المصرف. وقد أشادت الأسواق المحلية والدولية بهذه الجهود الحثيثة في هذا الشأن حيث فاز المصرف في عام ٢٠١٢ بالعديد من الجوائز القيمة، بما في ذلك جائزة "أفضل مصرف إسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة" التي منحتها اثنتان من أبرز مجلات الأعمال التجارية الدولية، والتي تم الإعلان عنها ضمن جوائز (ورلد فاينانس) للتمويل الإسلامي في ٢٠١٣ وجوائز (كابيتال فاينانس انترناشيونال) للتمويل الإسلامي لعام ٢٠١٢.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأتوجه بالتهنئة إلى عملائنا وشركائنا الذين لعبوا دوراً أساسياً في إرتقاء مصرف الإمارات الإسلامي نحو آفاق جديدة. كما أود أيضاً أن أشكر أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي والفريق الإداري والموظفين على جهودهم المخلصة ودعمهم المستمر، وأتطلع إلى أن يكون عام ٢٠١٣ عاماً آخرًا مليئًا بالنجاح والازدهار.

هشام عبد الله القاسم
رئيس مجلس الإدارة

المدير التنفيذي



تابعنا إزدهار اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٢، وبينما كانت البلاد تستمر في النمو، كان مصرف الإمارات الإسلامي في وضع مميز للاستفادة من نمو السوق ولتقديم أداء مميز على مدى العام.

وخلال العام أصبح مصرف الإمارات الإسلامي واحداً من أسرع البنوك نمواً في دولة الإمارات العربية المتحدة، مع نمو العوائد إلى أكثر من ١,٣ مليار درهم إماراتي، حيث ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ٦١٪ في نفس الفترة، لتصل إلى ٥٣٨ مليون درهم إماراتي. هذه السرعة في النمو كانت انعكاساً لمنهجية المؤسسة التي تتمحور حول العميل. ولقد تم الاعتراف بنجاح استراتيجيتنا ومركزنا الواضح من قبل الأوساط المالية العالمية كـ "أفضل مصرف إسلامي-الإمارات العربية المتحدة"، بالإضافة إلى حصولنا على مجموعة من الجوائز المرموقة الأخرى.

هذا وقد ساهمت الخدمات المصرفية الشخصية بشكل جوهري في النجاح الإجمالي للمصرف خلال العام، الذي شهد نمواً قوياً شمل جميع المنتجات الشخصية. كذلك استمر قطاع المؤسسات في إطلاق عدد من المنتجات والخدمات المميزة الجديدة. وفي قطاع خدمات الشركات الصغيرة والتوسطة، تم إطلاق العديد من المنتجات والخدمات الجديدة والتي وضعت المصرف في موقع قوة لمتابعة النمو في هذا القطاع خلال عام ٢٠١٣.

ونحن كمؤسسة نركز على تطوير ثروتنا من الموارد البشرية، حيث أن العمل الجماعي والتعاون التي يقدمها موظفونا هو ما يقودنا إلى النجاح. نحن نريد أن نعزز من قدراتنا التنافسية البشرية وسوف نتابع الاستثمار لبناء ثقافة تقوم على الموهبة والطموح، مع التأكيد على حقيقة أن العمل الجماعي هو الذي يقود إلى النجاح.

وفي الختام، أودّ أن أتوجّه بالشكر لأعضاء مجلس الإدارة للإرشاد والدعم المتفاني، ولعملائنا لثقتهم وولائهم لنا ولجميع أفراد طاقم العمل على الجهد المبذول لنكون الأفضل.

جمال سعيد بن غليطة
المدير التنفيذي

تقرير مجلس الإدارة

السادة مساهمي مصرف الإمارات الإسلامي المحترمون،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ..

يتقدم مجلس الإدارة بتقريره السنوي إلى الجمعية العمومية للمساهمين عن نتائج أعمال المصرف للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، حيث تمكنا من تحقيق خطوات ملموسة في طريقنا ليصبح مصرف الإمارات الإسلامي، المصرف الرائد في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد أدت المبادرات الإيجابية التي تم إطلاقها في أواخر عام ٢٠١١ إلى تغيّر ملحوظ في عام ٢٠١٢، فقد زادت الأرباح التشغيلية بنسبة ٦١٪ بالمقارنة مع عام ٢٠١١، ويعتبر مصرف الإمارات الإسلامي حالياً المصرف الأسرع نمواً في الدولة. وفيما يلي الركائز الأساسية لإستراتيجية قيادة نمو المصرف :

- تجديد إستراتيجية المصرف وذلك بالتركيز على قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والشركات.
- إعادة هيكلة تنظيم المصرف مما أدى إلى زيادة الإيرادات عن كل موظف مع تخفيض التكلفة الإجمالية.
- إعادة هيكلة تسعير المنتجات مما أدى إلى تحسين الربحية.
- تجديد هيكل التمويل بالتركيز على المنتجات والقطاعات ذات تكاليف التمويل المنخفضة.
- تكوين وحدة للمتابعة ضمن قطاع الشركات لتفعيل إسترداد متأخرات المتعاملين.
- الإستمرار في تعزيز المخصصات ونسب تغطية الأصول غير المنتجة.
- زيادة ملحوظة في موظفي المبيعات والإدارة المباشرة لهم.

بعد قيام بنك الإمارات دبي الوطني بالاستحواذ على مصرف دبي في عام ٢٠١١، تم تحويل معظم محفظة متعاملي وفروع مصرف دبي إلى مصرف الإمارات الإسلامي في نوفمبر ٢٠١٢. ويعد هذا التحويل الجيد نجاحاً آخر يضاف إلى مصرف الإمارات الإسلامي والمجموعة بشكل عام، وقد شهد السوق بذلك. تم الانتهاء من هذه الإجراءات خلال فترة تقل عن ١٢ شهراً دون التأثير على الخدمات المقدمة للمتعاملين، وكان ذلك كله الأول من نوعه في المنطقة.

وبعد إضافة مصرف دبي، احتل مصرف الإمارات الإسلامي المركز السادس من حيث التوسع الجغرافي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وزاد عدد فروعه إلى ٤٩ فرعاً إضافةً إلى ١٦٤ جهاز صراف آلي أو جهاز إيداع، مما يعزز استمرار النمو المتزايد للقطاعات المستهدفة.

أبرز النتائج المالية:

- ١- حقق المصرف أرباحاً صافية بلغت ٨١ مليون درهم بالمقارنة مع صافي خسائر قدرها ٤٤٨ مليون درهم في عام ٢٠١١.
- ٢- ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ٦١٪ لتصل إلى ٥٣٨ مليون درهم.
- ٣- بلغت مخصصات انخفاض القيمة للسنة، صافية من الاسترداد، ٤٥٧ مليون درهم مما أدى إلى إرتفاع نسبة تغطية الأصول غير المنتجة إلى ٦١٪.
- ٤- احتفظ المصرف بنسبة كفاية رأس المال بلغت ١٢,٢٪ في ديسمبر ٢٠١٢ وقد ارتفعت النسبة إلى ١٧٪ بعد زيادة رأس المال إلى ١,٥ مليار درهم في فبراير ٢٠١٣.

التوصيات

- يتقدم مجلس الإدارة إلى اجتماع الجمعية العمومية بالتوصيات التالية:
- ١- اعتماد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.
 - ٢- تحويل مبلغ ١٦,٢ مليون درهم إلى الاحتياطيات.
 - ٣- صرف الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (ماعد رأس المال) وفقاً للمادة ٧٢-ز من عقد التأسيس.
- في الختام يتقدم مجلس الإدارة بالشكر الجزيل إلى السادة المساهمين على دعمهم غير المحدود وإلى كافة المتعاملين على ثقتهم الكبيرة وولائهم المستمر، وإلى الإدارة التنفيذية للمصرف والعاملين فيه لتفانيهم والتزامهم، آمليين من الله العلي القدير تحقيق النتائج المرجوة في العام الجديد.

تقرير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لمصرف الإمارات الإسلامي لعام ٢٠١٢م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد بن عبد الله صلى الله عليه وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى مساهمي "مصرف الإمارات الإسلامي"

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته...

نقدم لكم التقرير السنوي الآتي، والمتعلق بمعاملات المصرف المنفذة خلال عام ٢٠١٢م:

لقد راقبت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمصرف العقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي طرحها "مصرف الإمارات الإسلامي" خلال الفترة المذكورة، وقامت بالمراقبة الواجبة لإبداء الرأي الشرعي عما إذا كان المصرف قد التزم بمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، وكذلك بالفتاوى، والقرارات، والإرشادات الصادرة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. علماً بأن مسؤولية التأكد من أن المصرف يعمل وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية تقع على الإدارة، أما مسؤوليتنا فتتحدد في إبداء رأي مستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات المؤسسة، وفي إعداد تقرير لكم.

لقد قامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية من خلال شركة دار الشريعة للاستشارات القانونية والمالية التي بينها وبين المصرف تعاقد سابقاً بالمراقبة التي اشتملت على فحص الإجراءات المتبعة من المصرف، على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة، وكذلك على أساس تقارير التدقيق والبحث الشرعي والاستفسارات التي قدمت من قبل الإدارة الشرعية الداخلية للمصرف على مدار السنة وسعت للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية لتزويدها بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن المصرف لم يخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.

وبناءً على هذه المعطيات، فإننا نرى:

١. أن العقود، والعمليات، والمعاملات التي أبرمها المصرف خلال عام ٢٠١٢م والتي اطلعنا عليها، تمت وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.
٢. أن توزيع الأرباح، وتحميل الخسائر على حسابات الاستثمار، يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية.
٣. أن جميع المكاسب التي تحققت من مصادر، أو بطرق تحرمها مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية (والتي اطلعت عليها الهيئة أو لجنّتها التنفيذية) تم صرفها في وجوه الخير، وفقاً لما قرره الهيئة.
٤. تمّ حساب الزكاة وفق الآلية المعتمدة من الهيئة الشرعية، وتمّ إخراجها نيابةً عن المساهمين وفقاً للنص الوارد في عقد تأسيس المصرف.

نسأل الله العليّ القدير أن يحقق لنا الرشاد والسداد.

والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

نيابةً عن أعضاء هيئة الفتوى والرقابة الشرعية:

الدكتور/عبد الستار أبو غدة

رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية والعضو المنتدب عنها

مستحقة على حملة أسهم مصرف الإمارات الإسلامي عن العام ٢٠١٢ م

تحسب زكاة الأسهم على النحو التالي :

١. الزكاة المفروضة على الأسهم المشتراة بقصد الاتجار فيها، (أي بيعها عند ارتفاع سعرها)، تكون على النحو التالي:
 - وعاء الزكاة للسهم الواحد = قيمة السهم السوقية (مضافاً إليه) ربح السهم الموزع هذا العام إن وجد.
 - زكاة السهم الواحد = وعاء الزكاة للسهم الواحد $\times 2,0\%$
 - إجمالي الزكاة المستحقة على الأسهم = عدد الأسهم \times (زكاة السهم الواحد مطروحاً منها ١٣٥٤ فلس إماراتي)

٢. الزكاة المفروضة شرعاً على الأسهم المشتراة للحصول على أرباحها و دون قصد الاتجار بها تكون مبلغ و قدره ٢,٣٦٤٦ فلس إماراتي زكاة عن السهم الواحد.***

- * مقدار الزكاة للسنة الهجرية ٢,٥٠٪ والسنة الميلادية ٢,٥٧٧٥٪
- ** تمثل جزءاً من زكاة السهم الواحد التي قام المصرف بإخراجها عن أموال المساهمين المحتفظ بها لديه وبالتالي يجب أن تطرح من زكاة السهم الواحد الواجب إخراجها من قبل المساهم.
- *** تمثل زكاة السهم الواحد التي قام المصرف بإحتسابها وهو مبلغ قدره ٢,٥١٦٢ فلس إماراتي ومخصوماً منها مبلغ وقدره ٠,٤٣٣٥ فلس إماراتي يقوم المصرف بإخراج أموال المساهمين المحتفظ بها لديه.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة ("المجموعة")، التي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل (الذي يشتمل على بيانات الدخل الموحد) والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة للإيضاحات المتضمنة ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن أعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الإحتيال والخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة، وتعتمد الإجراءات التي تم إختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة. الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالإعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة. هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لقرارير المعايير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات المالية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانونو الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا. وأن البيانات المالية تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الإتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك، وأن المجموعة قد قامت بالإحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يستترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعال البنك أو المركز المالي.

كي بي إم جي

فيجندرات مالهورا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

قائمة المركز المالي الموّدد للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
الموجودات			
١,١٩٥,١٦٧	٢,٠٠٤,٦٩٥	٥	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٤,٨٨٢,٧٣٧	١,٠٩٢٢,٢٦٣	٦	مستحق من بنوك
١٢,٩٦٩,٠٤١	١٩,٨٢٥,٤٧١	٧	ذمم أنشطة تمويلية مدينة
٢,١٩٧,٥٩١	٢,٩١١,٣٨١	٨	استثمارات
١,١١١,٣١٧	١,١١٩,١٣٣	٩	استثمارات عقارية
٩٠,٠٩٦	١٢٤,٨٣١		قبولات للمتعاملين
١٩٥,٢٩٣	٢٤٧,١٩٥	١٠	مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٩٨,٩١٨	١٠٨,٧٩١	١١	عقارات ومعدات
٢٢,٧٤٠,١٦٠	٣٧,٢٦٣,٧٦٠		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
١٧,١٢٥,١٥٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤	١٢	حسابات المتعاملين
١,٣٤٣,٩٩٩	٣,٠٣٣,٩٦٤	١٣	مستحق لبنوك
-	٣,٦٧٣,٠٠٠	١٤	صكوك مستحقة
٩٠,٠٩٦	١٢٤,٨٣١		قبولات للمتعاملين
٦١٩,٩٠٢	١,٠٦١,٥٩٤	١٥	مطلوبات أخرى
١,٠٥٣	٣,٢٩١		زكاة مستحقة
١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	١٦	وكالة استثمارية
٢٠,٢٦٢,٠٧٤	٣٤,٦٤١,٧٣٦		إجمالي المطلوبات
حقوق المساهمين			
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	١٧	رأس المال
٢,٦٨٦,٥	٢١٤,٩٨٧	١٨	إحتياطي قانوني
١١٢,٦٤٤	١٢٠,٧٦٦	١٨	إحتياطي عام
٥١٥	٦٦,٦٣٢		إحتياطي القيمة العادلة
(٣١٥,٧٤٤)	(٢٥٤,٠٥٩)		خسائر متراكمة
٢,٤٣٤,٧٠٢	٢,٥٧٨,٧٤٨		إجمالي حقوق المساهمين
٤٣,٣٨٤	٤٣,٢٧٦	١٩	حقوق الأقلية
٢,٤٧٨,٠٨٦	٢,٦٢٢,٠٢٤		إجمالي حقوق الملكية
٢٢,٧٤٠,١٦٠	٣٧,٢٦٣,٧٦٠		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
٤,٣٦٠,١٣٨	٤,٤٧٢,٠٤٧	٢٠	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠١٣

رئيس مجلس الإدارة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
		الإيرادات
٦٩٩,٩٥١	٧٦٠,٨٧٣	٢١ إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية
(٤٥,٥٣١)	٥٠,٠٠٧	٢٢ إيرادات/(خسائر) من استثمارات في أوراق مالية، صافية
٢٤٠,٦٤٢	٢٧٥,٨٦٦	٢٣ إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية
(٥,٨٤٣)	١,٤٥٥	٢٤ إيرادات عقارية، صافية
٢٣٧,٩٠٤	٢٣١,٦٩٢	٢٥ إيرادات عمولات ورسوم، صافية
٣٨,٥٩٣	٢٣,٦٦٩	٢٦ إيرادات تشغيلية أخرى، صافية
١,١٦٥,٧١٦	١,٣٤٣,٥٦٢	إجمالي الإيرادات
		المصروفات
(٤٣٠,٠٣٥)	(٤٢٩,٠٠١)	٢٧ مصروفات عمومية وإدارية
(٤٣٠,٠٣٥)	(٤٢٩,٠٠١)	إجمالي المصروفات
		صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة والتوزيعات
٧٣٥,٦٨١	٩١٤,٥٦١	
(٧٨٣,٢٨٩)	(٤٥٦,٦١١)	٢٨ مخصصات انخفاض القيمة، صافية من الإسترداد
(٤٧,٦٠٨)	٤٥٧,٩٥٠	صافي الإيرادات التشغيلية
(٤٠٠,٩٤٤)	(٣٧٦,٨٣٨)	٢٩ حصة المتعاملين من الأرباح وتوزيعات حملة الصكوك
(٤٤٨,٥٥٢)	٨١,١١٢	أرباح/(خسائر) للسنة، صافي
		موزعة على:
(٤٠١,٤٩٥)	٨١,٢٢٠	مساهمي المصرف
(٤٧,٠٥٧)	(١٠٨)	حقوق الأقلية
(٤٤٨,٥٥٢)	٨١,١١٢	أرباح/(خسائر) للسنة، صافي
(٠,١٦٥)	٠,٠٣٣	ربح/(خسارة) السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(٤٤٨,٥٥٢)	٨١,١١٢	أرباح/(خسائر) للسنة، صافي
٥١٥	٦٦,١١٧	إيرادات شاملة أخرى - التغيرات المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة
(٤٤٨,٠٣٧)	١٤٧,٢٢٩	إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
موزعة على:		
(٤٠٠,٩٨٠)	١٤٧,٢٣٧	مساهمي المصرف
(٤٧,٠٥٧)	(١٠٨)	حقوق الأقلية
(٤٤٨,٠٣٧)	١٤٧,٢٢٩	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

حقوق الأقلية الملكية	المنسوبة إلى حقوق المساهمين في المصرف							حقوق الأقلية الملكية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٢٧,١٧٦	٩٠,٤٤٤	٢,٨٣٦,٧٣٥	-	-	٢٠٦,٨٦٥	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٩٢٧,١٧٦
(٤٤٨,٥٥٢)	(٤٧,٠٥٧)	(٤٠١,٤٩٥)	-	-	-	-	-	(٤٤٨,٥٥٢)
٥١٥	-	٥١٥	٥١٥	-	-	-	-	٥١٥
(١,٠٥٣)	-	(١,٠٥٣)	-	-	-	-	-	(١,٠٥٣)
٢,٤٧٨,٠٨٦	٤٣,٣٨٤	٢,٤٣٤,٧٠٢	(٣١٥,٧٤٤)	٥١٥	٢٠٦,٨٦٥	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٧٨,٠٨٦
٢,٤٧٨,٠٨٦	٤٣,٣٨٤	٢,٤٣٤,٧٠٢	(٣١٥,٧٤٤)	٥١٥	٢٠٦,٨٦٥	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٧٨,٠٨٦
١١١,١١٧	(١٠٠)	٨١,٢٢٠	٨١,٢٢٠	-	-	-	-	١١١,١١٧
٦٦,١١٧	-	٦٦,١١٧	-	٦٦,١١٧	-	-	-	٦٦,١١٧
(٣,٢٩١)	-	(٣,٢٩١)	(٣,٢٩١)	-	-	-	-	(٣,٢٩١)
٢,٦٢٢,٠٢٤	٤٣,٢٧٦	٢,٥٧٨,٧٤٨	(٢٥٤,٠٥٩)	٦٦,٦٣٢	٢١٤,٩٨٧	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٦٢٢,٠٢٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
(٤.١,٤٩٥)	٨١,٢٢.	أرباح/خسائر للسنة، صافي تسويات ل:
٥٢٩,٢٢١	٤.٧,٤٦٥	مخصصات انخفاض ذمم أنشطة تمويلية مدينة، صافية
٥٤,٤١٣	٤٩,١٤٦	مخصصات انخفاض استثمارات، صافية
١٩٩,٦٥٥	-	مخصصات انخفاض استثمارات عقارية
(١٤,٥٩١)	(٢,٥٣٧)	إيرادات توزيعات الأرباح
(٣,٤٢٦)	(٦,٤٤١)	أرباح بيع إستثمارات
٩٩,٩٩٦	١٩,٨١٣	خسائر إعادة تقييم استثمارات في أوراق مالية من خلال الأرباح والخسائر
٢٥,١٤٤	٢٧,٢٧٩	استهلاك استثمارات عقارية
٢١,٧٢٧	١٧,٩٢٩	استهلاك موجودات ثابتة
٥١٠,٦٤٤	٥٩٣,٨٧٤	أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
(٣٤,٥٩٣)	(٧١٧,٧٢٥)	التغيرات في الإحتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٥,٥٢١,١٢٩	(٦,٥٤٠,٤٦٥)	التغيرات في مستحق من بنوك
١,١٢٧,٤٦.	(٧,٢٦٣,٨٩٥)	التغيرات في ذمم الأنشطة التمويلية المدينة
٢٦,٩٦٢	(٥١,٩٠٢)	التغيرات في المصروفات المدفوعة مقدماً والموجودات الأخرى
(٧,٠٩٧,٧١٣)	٨,٥٤٨,٠٣٢	التغيرات في حسابات المتعاملين
(٥,٧٤٢,١٣٨)	١,٦٨١,٩٥.	التغيرات في مستحق لبنوك
(٩٧,٣١٨)	٤٤١,٦٩٢	التغيرات في المطلوبات الأخرى
(١١,٧٠٤)	(١,٠٥٣)	الزكاة المدفوعة
(٥,٧٩٧,٢٧١)	(٣,٣٠٩,٤٩٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
٤٦٦,١٦٧	(٧٣٨,٩٤.)	(شراء)/استرداد استثمارات في أوراق مالية، صافية
٢٥,٧٣٤	٢٨,٧٤٩	بيع أوراق مالية استثمارية
١٤,٥٩١	٢,٥٣٧	إيرادات توزيعات أرباح مقبوضة
(١٨,١٩٨)	(٣٥,٠٩٥)	التغيرات في استثمارات عقارية
(١٦,١٤٠)	(٢٧,٨٠٢)	صافي التغير في الموجودات الثابتة
٤٧٢,١٥٤	(٧٧٠,٥٥١)	صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	٣,٦٧٣,٠٠٠	صكوك مصدرة
(٤٧,٠٥٧)	(١.٨)	التغير في حقوق الأقلية
(٤٧,٠٥٧)	٣,٦٧٢,٨٩٢	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(٥,٣٧٢,١٧٤)	(٤.٧,١٥١)	صافي التغير في النقد وما يعادله
٧,٣٨١,٨٨٥	٢,٠٩,٧١١	النقد وما يعادله في بداية السنة
٢,٠٩,٧١١	١,٦.٢,٥٦.	٣١ النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢)

١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي - بنك الشرق الأوسط سابقاً - ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، وتخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحول بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحول)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن الشركة الأم للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٤٩ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركتيه التابعتين (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

نسبة الملكية	الأنشطة	تاريخ وبلد التأسيس	
١٠٠٪	خدمات وساطة مالية	٢٦ أبريل ٢٠٠٦، الإمارات العربية المتحدة	شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م
٤٠٪	استثمار في مشروعات عقارية وتأسيسها وإدارتها	٩ يونيو ٢٠٠٨، الإمارات العربية المتحدة	شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ

يسيطر المصرف على إدارة شركة إثمار للتطوير العقاري من خلال تمتعه بأغلبية الأصوات في مجلس إدارة الشركة.

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والاستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص.ب 707٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. أسس إعداد البيانات المالية

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والقواعد والأسس المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمجموعة ومتطلبات القوانين السارية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.
- قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

(ج) العملة المستخدمة في عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدينهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة الرسمية للمجموعة. تم تقريب الأرقام المالية لأقرب عدد صحيح بالآلاف الدراهم، ماعدا ما يتم الإشارة إليه بغير ذلك.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة استخدام تقديرات محاسبية جوهرية معينة. كما يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المعلنة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات والأحكام.

يتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام التي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة. يتم الاعتراف بأية تعديلات في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي يتم التعديل فيها وفي أي فترة مستقبلية تتأثر بها، وفيما يلي أهم النقاط التي تتطلب استخدام التقديرات.

١. مخصصات انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بمراجعة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والأوعية الاستثمارية لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة، ولتقرير إذا ما كان سيتم تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية والأوضاع المالية وصافي القيمة الممكن تحقيقها لضمانات كل مدين. إن المنهجية والافتراضات المستخدمة في تقييم مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة التقديرية والخسارة الفعلية.

بالإضافة إلى قيام المجموعة بتحديد مخصص مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، تقوم المجموعة أيضا بوضع مخصص عام لانخفاض القيمة المتراكم للاعتراف بأنه في أي تاريخ للميزانية العمومية سوف يكون هناك مبلغ للتمويل الإسلامي والأوعية الاستثمارية التي تم تخفيض قيمتها حتى من خلال نقطة إطلاق محددة للاعتراف بالخسارة التي لم تقع بعد (والتي تعرف بـ«مدة الظهور»).

تقرر المجموعة أن الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض القيمة، عندما يحدث انخفاض كبير أو طويل الأمد في القيمة العادلة إلى أدنى من سعر التكلفة. لتحديد إذا ما كان الانخفاض كبير أو طويل الأمد تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل سوقية وغير سوقية.

٢. القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة، من أسعار مدرجة قائمة، للأصول المالية والمطلوبات المالية المدرجة بقائمة المركز المالي الموحد فإنه يتم تسجيلها بالتكلفة.

٣. انخفاض قيمة الأصول الغير المالية

في تاريخ إعداد البيانات المالية الموحدة، يقوم المصرف بمراجعة القيمة المرئية لموجوداته الملموسة للتعرف إذا ما كان هناك مؤشرا لانخفاض في قيمتها، فإنه يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات حتى يتم تحديد خسائر الانخفاض في القيمة إن وجد. القيمة المستردة هي القيمة العادلة مطروحا منها تكلفة البيع أو القيمة التقديرية أيهما أعلى.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية للفترات المبينة:

أ) أساس التوحيد

(١) دمج الأعمال

تم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ - أي عندما يتم نقل السيطرة إلى المجموعة. السيطرة هي القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. في تقييم السيطرة، تأخذ المجموعة في الاعتبار حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها حاليا. تكاليف المعاملات، غير تلك المرتبطة بإصدار الأوراق المالية، التي تتكبدها المجموعة والمرتبطة بدمج الأعمال يتم صرفها عند تكبدها.

يتم قياس أي مقابل مادي عرضي بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. أما إذا تم تصنيف المقابل المادي العرضي كحقوق ملكية، لا يتم إعادة قياسه ويتم احتسابه ضمن حقوق الملكية. خلاف ذلك، يتم احتساب التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للمقابل المادي العرضي في بيان الدخل.

(٢) حقوق الأقلية

تقوم المجموعة باحتساب حقوق الأقلية في الأعمال المشتركة كالتالي:

- أما بالقيمة العادلة أو
- بنسبة حصتها في صافي الموجودات المحددة للشركة المستحوذ عليها، والتي عادة ما تكون بالقيمة العادلة.

يتم احتساب التغييرات في حصة المجموعة في شركة تابعة والتي لا تؤدي إلى فقدان السيطرة على أنها معاملات مع المالكين بصفتهم مالكين. وتستند التعديلات على حقوق الأقلية إلى حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة التابعة. لا يتم إجراء أية تعديلات على قيمة الشهرة للشركة التابعة ولا يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

(٣) الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي الشركات التي يكون بمقدور المجموعة السيطرة عليها. يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ بدء المصرف السيطرة على إدارتها، ويتوقف توحيد البيانات المالية من تاريخ إنتهاء هذه السيطرة.

(ع) الشركات ذات الأهداف الخاصة

الشركات ذات الأهداف الخاصة هي الشركات التي يتم إنشاؤها لتحقيق أهداف محددة ومحددة جيداً مثل التوريق لموجودات معينة، أو لتنفيذ اقتراض معين أو معاملة تمويل. يتم توحيد الشركات ذات الأهداف الخاصة استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك للمخاطر والمكافآت المرتبطة بها عندما تقرر المجموعة السيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة. الحالات التالية قد تشير إلى وجود علاقة من حيث المضمون والتي من شأنها أن تعزز ضوابط المجموعة على الشركات ذات الأهداف الخاصة:

- تجري أنشطة الشركات ذات الأهداف الخاصة نيابة عن المجموعة وفقاً لاحتياجاتها من الأعمال بحيث تحصل المجموعة على الاستفادة من عمليات هذه الشركات.
- يكون لدى المجموعة الصلاحية لصنع القرار وذلك للحصول على أغلبية منافع أنشطة الشركات ذات الأهداف الخاصة، وذلك من خلال إنشاء آلية «الطيار الآلي» وتفويض المجموعة صلاحية صنع القرار.
- يكون لدى المجموعة الحق في الحصول على أغلبية منافع الشركات ذات الأهداف الخاصة وبالتالي قد تتعرض لحدوث أضرار مرتبطة بأنشطة هذه الشركات.
- تحتفظ المجموعة بغالبية المخاطر التي يجوزتها أو المتبقية والمرتبطة بالشركات ذات الأهداف الخاصة أو بأصولها وذلك بغرض الحصول على المنافع الناتجة من أنشطتها.

ويتم تقييم ما إذا كان للمجموعة السيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة وغالباً لا يتم عمل مزيد من التقييم والرقابة في ظل وجود غياب للتغيرات في هيكل أو شروط الشركات ذات الأهداف الخاصة، أو المعاملات بين المجموعة والشركات ذات الأهداف الخاصة. إن التغيرات من يوم ليوم في حالة السوق غالباً لا تؤدي إلى إعادة تقييم السيطرة، ومع ذلك قد تؤدي التغيرات في حالة السوق إلى تغير في جوهر العلاقة بين المجموعة والشركات ذات الأهداف الخاصة. وفي مثل هذه الحالات تحدد المجموعة ما إذا كان التغيير يبرر إعادة تقييم السيطرة بناءً على وقائع وظروف محددة.

يكون للمجموعة إجراءات تطوعية مثل إقراض المبالغ التي تتخطى تسهيلات السيولة الحالية أو بتمديد المدة لفترة أكثر من التي تم إنشاؤها في الأصل أو بتغيير العلاقة بين المجموعة والشركات ذات الأهداف الخاصة وتقوم المجموعة بعمل إعادة تقييم السيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة. معلومات عن أنشطة توريق المجموعة في إيضاح رقم ١٤.

(و) فقدان السيطرة

في حالة فقدان السيطرة فإن المجموعة لا تعترف بالموجودات والمطلوبات والفوائد ومكونات حقوق الملكية الأخرى للشركات التابعة، كما أن أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة يتم الاعتراف به في الأرباح والخسائر. إذا كانت المجموعة تحتفظ بأي فوائد في الشركات التابعة السابقة، فإنه يتم تقييم هذه الفوائد بالقيمة العادلة في تاريخ فقد السيطرة، ولاحقاً يتم احتساب الفوائد المحتفظ بها على أنها تمثل المستثمر بالأسهم أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية للأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ.

(٦) المعاملات المستبعدة عند توحيد البيانات المالية

يتم حذف واستبعاد أي معاملات أو إيرادات ومصروفات - عدا أرباح وخسائر المعاملات بالعملة الأجنبية - ضمن المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة، حيث يتم استبعاد أية خسائر غير محققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح غير المحققة، ما لم يوجد دليل على انخفاض القيمة.

(٧) إدارة المحافظ

تقوم المجموعة بإدارة الأصول المحتفظ بها كأدوات استثمارية أخرى نيابة عن المستثمرين. ولا تشمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية لهذه الوحدات، إلا في حالة سيطرة المجموعة على نشاطات هذه الوحدات.

(ب) العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بموجب أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية العمومية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم احتساب أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية على أساس الفرق بين القيمة المطفأة لتلك الموجودات والمطلوبات المالية مقيّمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة في بداية السنة المالية معدّلة بالفوائد والدفعات الفعلية خلال العام وبين القيمة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية مقيّمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة في نهاية السنة المالية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والمبينة بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد تلك القيمة العادلة. أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية فيتم تحويلها إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات.

يتم الاعتراف عادة بالفروق الناتجة عن إعادة تحويل العملات الأجنبية في الأرباح والخسائر ومع ذلك فإن فروق العملات الأجنبية الناشئة عن إعادة تحويل البنود التالية عادة يتم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى.

- فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع (باستثناء انخفاض القيمة، وهي الحالة التي يتم فيها تصنيف فروق صرف العملات الأجنبية المعترف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى) يتم تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر.

ج) إيرادات أنشطة تمويلية

تشتمل إيرادات الأنشطة التمويلية على إيرادات المرابحة، الإجارة التمويلية، الاستصناع، الوكالة، المضاربة والمشاركة. تتحقق إيرادات أنشطة التمويل في بيان الدخل باستخدام أساس العائد الفعلي. معدل أساس العائد الفعلي هو المعدل الذي يخضم التدفقات النقدية المستقبلية المقدر المدفوعات والمتحصلات خلال العمر المتوقع للموجودات المالية (أو، عند الاقتضاء، فترة أقصر) إلى القيمة الدفترية للموجودات المالية. عند حساب معدل العائد الفعلي، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية النظر في جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، ولكن ليس الخسائر في المستقبل.

حساب العائد الفعلي يشمل جميع تكاليف المعاملات والرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من المعاملة. ويشمل التكاليف الإضافية التي تعزى مباشرة إلى اقتناء أو إصدار الأصول المالية.

د) الرسوم والعمولات

يتم احتساب الرسوم والعمولات - والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من تسهيلات التمويل - ضمن قياس العائد الفعلي. تشمل إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى على الرسوم الإدارية ورسوم إدارة محافظ استثمارية ورسوم الاكتتاب ورسوم الصكوك الإدارية و يتم الاعتراف بها كخدمات منفذة. مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى تتعلق أساساً بمعاملة وخدمة الرسوم والتي يتم صرفها طبقاً للخدمات المتحصل عليها.

هـ) الإيرادات المستبعدة حسب الشريعة

هي الإيرادات الناتجة عن معاملات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك طبقاً لما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بهذا الشأن.

و) إيرادات أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتألف الدخل من الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل من الفرق بين المكاسب والخسائر المتعلقة بهذه الموجودات المالية، ويشمل تغيرات القيمة العادلة لجميع المتحققة وغير المتحققة والأرباح وتوزيعات الأسهم، وفروق صرف العملات الأجنبية.

ز) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات الأرباح في بيان الدخل الموحد عندما يصبح حق استلامها مؤكداً.

ح) إيرادات إيجارية

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد بالتساوي خلال مدة عقد الإيجار.

ط) الموجودات والمطلوبات التمويلية

١. الاعتراف

تعترف المجموعة في البداية بالذمم المدينة المتعلقة بالأنشطة التمويلية والاستثمارات وبحسابات المتعاملين والوكالة على أساس التاريخ الذي نشأت فيها. يتم إثبات المشتريات والمبيعات العادية للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة الذي تتعهد فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول. يتم إدراج جميع الموجودات والمطلوبات الأخرى (بما في ذلك الموجودات والمطلوبات المعينة من خلال الربح أو الخسارة) في البداية في تاريخ المتاجرة، والذي هو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. يتم قياس الأداة المالية في البداية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكلفة المعاملات التي يمكن أن تعزى مباشرة إلى استحواذها أو إصدارها.

٢. التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية على النحو الآتي:

- ذمم أنشطة تمويلية مدينة،
- محتفظ بها للاستحقاق،
- متاحة للبيع،
- بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تنقسم ذمم الأنشطة التمويلية المدينة بصورة رئيسية إلى المنتجات الإسلامية التالية:

- **المرابحة:** هي عقد بين المجموعة والمتعامل، تباع المجموعة بموجبه للمتعامل سلعة أو عقاراً سبق للمجموعة شراؤها وحيازتها بناءً على وعد من المتعامل بشرائها من المجموعة وفقاً لشروط معينة. يتكون سعر البيع من التكلفة وهامش ربح متفق عليه.

- **الإجارة التمويلية:** هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير عين موصوفة للمتعامل (المستأجر)، وذلك لمدة معينة مقابل إيجار محدد. قد تنتهي الإجارة التمويلية بانتقال ملكية العين للمستأجر في نهاية مدة الإجارة، أو عندما تحول المجموعة المخاطر والعوائد الهامة المرتبطة بملكية الأصل إلى المستأجر.

• **الاستئناغ:** هو عقد بين المجموعة والمتعامل، تقوم المجموعة بموجبه بتطوير وبيع عقار للمتعامل، وفقا لمواصفات معينة متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار إما بنفسها أو من خلال مقاول، ثم يسلمه للمتعامل في تاريخ محدد وبثمن متفق عليه.

• **الوكالة:** هي عقد تقدم المجموعة بموجبه مبلغا من المال للوكيل، الذي يقوم باستثماره وفقا لشروط معينة مقابل أجر محدد (مبلغ مقطوع أو نسبة من المال المستثمر). يضمن الوكيل المبلغ المستثمر في حالة تقصيره أو إهماله أو إخلاله بأي من شروط عقد الوكالة.

• **المضاربة:** هي عقد بين طرفين، يقدم أحدهما المال (ويسمى رب المال) بينما يقدم الآخر الجهد والخبرة لاستثمار هذا المال (ويسمى المضارب) الذي يقوم باستثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد. يستحق المضارب نظير جهده وخبرته نسبة متفق عليها من صافي ربح المضاربة كأتعاب إدارة. في حالة الخسارة الطبيعية يخسر رب المال ماله، ويخسر المضارب جهده. أما في حالة تقصير المضارب أو إهماله أو إخلاله بأي من شروط وأحكام عقد المضاربة فيتحمل وحده كافة الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب حين تقبل الأموال من أصحاب حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة، وتقوم بدور رب المال حين تستثمر تلك الأموال على أساس المضاربة.

• **المشاركة:** هي عقد بين المصرف والمتعامل للمشاركة في مشروع استثماري محدد قائم أو جديد، أو تملك حصة من عقار محدد بصفة دائمة أو متناقصة وفق أحكام العقد المبرم بين الطرفين. يتم تقاسم الخسارة بنسبة حصة كل طرف في رأس مال المشروع.

المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة.

٣. إيقاف الاعتراف

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي حقوقه التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم بنقل الأصل المالي من خلال معاملة يتم بموجبها نقل كافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية أو لم تقم المجموعة بموجبها بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية ولا تحتفظ بسيطرتها على الأصل المالي. يتم الاعتراف بأي حصص في الموجودات المالية المنقولة المؤهلة لإيقاف الاعتراف والتي تقوم المجموعة بتسجيلها أو الاحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة. عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة إلى الجزء من الأصل المنقول) و(١) الثمن المقبوض (بما في ذلك أي أصل جديد تم الحصول عليه ناقصاً أي التزام جديد محتمل) و(٢) أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ضمن الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بإبرام معاملات يتم بموجبها نقل الموجودات المعترف بها في بيان المركز المالي ولكنها تحتفظ إما بكافة مخاطر وامتيازات الموجودات المالية المنقولة أو بجزء منها. في حالة الاحتفاظ بصورة فعلية بكافة المخاطر والامتيازات، لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المنقولة. إن نقل الموجودات مع الاحتفاظ الفعلي بكافة المخاطر والامتيازات يتضمن، على سبيل المثال، سندات الإقراض ومعاملات إعادة الشراء.

عند بيع موجودات إلى الغير مع مبادلة إجمالي معدل العائد المتوافق على الموجودات المحولة. يتم احتساب المعاملة على أنها معاملة تمويل مضمونة مشابهة لمعاملات إعادة الشراء حيث تحتفظ المجموعة بجميع أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية تلك الموجودات.

فيما يتعلق بالمعاملات التي لا تقوم المجموعة من خلالها بالاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الأصل المالي وتحتفظ بالسيطرة عليه، تواصل المجموعة اعترافها بهذا الأصل إلى مدى ارتباطها بهذا الأصل ويتحدد ذلك من خلال مدى تعرضها لتغيرات في قيمة الأصل المنقول.

تحتفظ المجموعة في بعض المعاملات بالالتزام بتقديم خدمات للأصل المالي المنقول مقابل رسوم. ويتم إيقاف الاعتراف بالأصل المنقول عندما تنطبق عليه معايير إيقاف الاعتراف. ويتم الاعتراف بأي موجودات أو مطلوبات متعلقة بعقد الخدمة ويتوقف ذلك على ما إذا كانت رسوم الخدمة أكثر مما يكفي (أصل) أو أقل مما يكفي (التزام) لاداء الخدمات.

تقوم المجموعة بتوريق جزء من المستحقات المالية من خلال اتفاق متوافق مع الشريعة يسمى صكوك، والذي يؤدي بشكل عام إلى بيع هذه الموجودات إلى الشركات ذات الأهداف الخاصة، والتي تقوم بدورها بإصدار صكوك إلى المستثمرين، وقد يتم الاحتفاظ بإيرادات التمويل في الموجودات المالية التي خضعت للتوريق. تعتمد أرباح أو خسائر التوريق بشكل جزئي على القيمة الدفترية للموجودات المالية المحولة، الموزعة بين الموجودات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والحصص المحتفظ بها بناءً على قيمها العادلة ذات الصلة في تاريخ التحويل. يتم قيد الأرباح أو الخسائر من التوريق في الإيرادات التشغيلية الأخرى.

المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاءها.

٤. المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات بين المجموعة وطرف آخر، وعرض المبالغ الصافية في الميزانية العمومية عندما يكون للمجموعة والطرف الآخر الحق القانوني بمقاصة المبالغ. يتم إظهار الإيرادات والمصروفات بالصافي عندما تجيزه المعايير المحاسبية.

٥. قياس التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجودات أو المطلوبات المالية هي المبلغ التي تقاس به عند الاعتراف الأولي، ناقصا الدفعات الأساسية، وإضافة أو طرح الإطفاء المتراكم، باستخدام طريقة معدل العائد الفعّال، أية فروق بين المبلغ المعترف به مبدئياً والمبلغ كما هو عند تاريخ الاستحقاق ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة، إن وجدت.

٦. قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن مبادلة أصل به، أو تسوية التزام مقابله، بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إبرام المعاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية في تاريخ القياس.

عند توفر تلك الشروط، تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة لأداة ما باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق أنه نشط في حال كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

في حال كان السوق غير نشط بالنسبة لأداة ما، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام أسلوب تقييم. وتشتمل أساليب التقييم على استخدام المعاملات التي تتم وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بين أطراف على دراية ولديهم الرغبة في إجراء المعاملة (في حال توفر ذلك)، استناداً إلى القيمة العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة تماماً وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وأساليب تسعير الخيارات. إن أسلوب التقييم المختار يحقق الاستفادة القصوى من مدخلات السوق، ويعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات المتعلقة بالمجموعة، بالإضافة إلى الإلمام بكافة العوامل التي يقوم المشاركون في السوق بمراجعتها عند تحديد سعر ما، كما يكون هذا الأسلوب متوافق مع المناهج الاقتصادية المعتمدة لتسعير الأدوات المالية. إن المدخلات الخاصة بأساليب التقييم تمثل بصورة ملائمة توقعات وقياسات السوق لعوامل العائد من المخاطر الكامنة في الأدوات المالية. تقوم المجموعة بتقسيم أساليب التقييم وتقوم باختبارها للتأكد من مدى صلاحيتها باستخدام أسعار من معاملات ملحوظة مبرمة في السوق حالياً لنفس الأداة أو أسعار مرتكزة على معطيات ملحوظة أخرى للسوق الحالي.

يتم قياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض بينما يتم قياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب. عندما يكون لدى المجموعة مراكز ذات مخاطر تتعلق بالمقاصة، يتم استخدام متوسط سعر السوق لقياس مراكز المخاطر المتعلقة بالمقاصة في حين يتم تطبيق سعر العرض أو الطلب فقط على صافي المراكز المفتوحة، حيثما يكون ملائماً.

تعكس القيم العادلة مخاطر الائتمان التي تنطوي عليها الأداة وتتضمن تسويات تأخذ في الاعتبار مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة والطرف المقابل، حيثما يكون ملائماً. يتم تعديل تقديرات القيم العادلة التي يتم الحصول عليها من النماذج بناءً على أي عوامل أخرى مثل مخاطر السيولة أو عدم اليقين من النموذج إلى المدى الذي ترى فيه المجموعة طرف آخر مشارك في السوق يضع تلك العوامل باعتباره عند تسعير معاملة ما.

يمثل سعر المعاملة أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي، بمعنى أن القيمة العادلة للسعر المُقدم أو المُستلم. إلا أنه في بعض الحالات، قد تختلف القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي عن سعر المعاملة الخاصة بها. إذا كانت القيمة العادلة لهذا الأداة مُستدل عليها من خلال المقارنة مع معاملات أخرى حالية وملحوظة في السوق لنفس الأداة (بدون تعديل أو تجميع)، أو بناءً على طرق التقييم التي تشتمل متغيراتها فقط على بيانات من سوق ملحوظ، ثم يتم الاعتراف بالفرق ضمن الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي بالأداة. في حالات أخرى لا يتم على الفور الاعتراف بالفرق ضمن الأرباح أو الخسائر، ولكن يتم الاعتراف به على مدى عمر الأداة على أساس ملائم أو عند استرداد الأداة أو نقلها أو بيعها أو أن تصبح القيمة العادلة ملحوظة.

٧. تحديد وقياس الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تتعرض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية لانخفاض في القيمة عندما يشير الدليل الموضوعي إلى حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة.

قد تشتمل الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية على الأزمة المالية الحادة التي قد يواجهها المقترض أو المصدر أو التأخر في السداد أو العجز عن السداد من قبل المقترض أو إعادة هيكلة القرض أو السلفية من قبل المجموعة وفقاً لشروط لم تكن لتأخذها المجموعة بالاعتبار في الظروف العادية أو المؤشرات على أن أحد المقرضين أو المصدرين سيتعرض للإفلاس أو عدم وجود سوق نشط لأحد الأوراق المالية أو أي بيانات ملحوظة أخرى تتعلق بمجموعة موجودات مثل التغييرات السلبية في القدرة على الدفع من قبل المقترضين أو المصدرين ضمن المجموعة أو الظروف الاقتصادية التي تساهم في عدم الالتزام بالسداد في المجموعة. علاوة على ذلك، فيما يتعلق بالاستثمار في سندات الملكية، فإن الانخفاض الحاد أو

الممتد في قيمته العادلة لأقل من تكلفته يعد بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق لكل أصل على حده وللأصول بصورة جماعية. يتم تقييم كافة ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض محدد في القيمة. إن كافة ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها غير خاضعة لانخفاض في القيمة بشكل فردي، يتم تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. أما بالنسبة لذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد فيما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض القيمة وذلك عن طريق تجميع ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

عند تقييم انخفاض القيمة بصورة جماعية، تستخدم المجموعة النماذج الإحصائية التي تتضمن الاتجاهات التاريخية لاحتمالية التأخر في السداد ووقت تحصيل الاستردادات ومبلغ الخسارة المتكبد، ويتم تعديل تلك النماذج الإحصائية وفقاً للأحكام الإدارية حول ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشير إلى أن الخسائر الفعلية ستكون أكبر أو أقل مما تشير إليه النماذج السابقة. ويتم بصورة منتظمة تقييم معدلات التأخر عن السداد ومعدلات الخسائر والوقت المتوقع لاسترداد المبالغ في المستقبل مقارنة بالنتائج الفعلية لضمان بقاء تلك المعدلات مناسبة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة من الموجودات المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل العائد الفعلي للأصول للموجودات.

في حالة إعادة التفاوض حول الشروط الخاصة بأصل مالي أو تعديلها أو استبدال أصل مالي قائم بأصل مالي جديد نظراً للأزمة المالية التي يواجهها المقترض، يتم تقييم ما إذا كانت هناك ضرورة لإيقاف الاعتراف بهذا الأصل المالي. إذا كانت التدفقات النقدية للأصل الذي تم إعادة التفاوض بشأنه مختلفة بصورة كبيرة، تعتبر الحقوق التعاقدية بالحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي الأصلي قد انتهت. وفي هذه الحالة، يتم إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة ويتم قياس خسائر انخفاض القيمة كما يلي:

• إذا كانت إعادة الهيكلة المتوقعة لا يترتب عليها إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، يتم إدراج التدفقات النقدية المقدرة الناتجة من الأصل المالي المعدل ضمن قياس الأصل القائم استناداً إلى التوقيت المتوقع للحصول عليها والمبالغ المخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

• إذا كانت إعادة الهيكلة المتوقعة يترتب عليها إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، تتم معاملة القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد كتدفق نقدي نهائي من الأصل المالي القائم وقت إيقاف الاعتراف به. ويتم خصم هذا المبلغ اعتباراً من التاريخ المتوقع لإيقاف الاعتراف إلى تاريخ التقرير باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم بيانها ضمن حساب مخصص مقابل ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الموجودات الخاضعة لانخفاض في القيمة من خلال عكس الخصم. وفي حال أدى حدث لاحق بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إلى نقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة، يتم عكس النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية الاستثمارية المتاحة للبيع من خلال إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المتراكمة التي تتم إعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من المسدد من المبلغ الأصلي والإطفاء، والقيمة الدفترية الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر. فيما يتعلق بالتغيرات في مخصصات انخفاض القيمة المنسوبة إلى تطبيق طريقة الفائدة الفعلية، يتم بيانها كأحد بنود إيرادات الفائدة.

إذا زادت، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسند دين متاح للبيع تعرض لانخفاض في القيمة وأمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة، مع الاعتراف بالقيمة التي تم عكسها ضمن الأرباح أو الخسائر. إلا أنه يتم الاعتراف بأي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسند الملكية متاح للبيع الذي تعرض لانخفاض في القيمة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

تقوم المجموعة بشطب بعض ذمم التمويل المدينة والاستثمار في الأوراق المالية المحتفظ بها للاستحقاق عندما تعتبر غير قابلة للتحصيل.

8. التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في أي من الحالات التالية:

- عندما تتم إدارة الموجودات أو المطلوبات وتقييمها وبيانها داخلياً على أساس القيمة العادلة.
- إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة ملحوظة عدم التوافق المحاسبي الذي قد ينشأ خلافاً لذلك؛
- إذا كان الأصل أو الالتزام يتضمن أداة مشتقة ضمنية تعدل بصورة جوهرية التدفقات النقدية التي قد يتطلبها العقد.

ي) النقد وما يعادله المحتوي بما في ذلك احتياطي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

يتطلب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الاحتفاظ بنسبة محددة من أرصدة حسابات العملاء كاحتياطي نقدي إلزامي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لا يخضع هذا الاحتياطي للعمليات اليومية ولا يحقق أية أرباح.

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والحساب الجاري لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، والمستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة (بما في ذلك المرابحات قصيرة الأجل) ناقصا المستحق للبنوك والشركة القابضة للمجموعة. يتمثل ما يعادل النقد في الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية محددة القيمة، التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية.

ك) الاستثمار في الأوراق المالية

يتم قياس الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة زائداً، في حالة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل، تكاليف المعاملات الإضافية مباشرة، وشكلت في وقت لاحق اعتماداً على تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها إما حتى تاريخ استحقاقها، القيمة العادلة ضمن بيان الدخل، أو متاحة للبيع.

١. استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

إن الموجودات المحتفظ بها لـ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو محددة واستحقاق ثابت والتي يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين الاستحقاق، وتكون غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كمتاحة للبيع.

يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً أية خسائر لانخفاض القيمة. قد يؤدي بيع أو إعادة تصنيف استثمارات محتفظ بها للاستحقاق غير هامة إلى إعادة تصنيف هذه الاستثمارات كاستثمارات محتفظ بها للبيع، وقد يمنع ذلك المجموعة من تصنيف الاستثمارات في الأوراق المالية كاحتفظ بها للاستحقاق للسنة الحالية والسنتين التاليتين. إلا أن عمليات البيع والتصنيف في أية من الظروف التالية لن تؤدي إلى إعادة التصنيف:

- أن تكون عمليات البيع أو إعادة التصنيف قريبة من الاستحقاق بحيث لا يكون للتغيرات في أسعار الفائدة لدى السوق تأثير هام على القيمة العادلة للموجودات المالية؛
- أن تكون عمليات البيع أو إعادة التصنيف بعد تحصيل المجموعة بشكل كبير كافة المبالغ الأصلية للموجودات؛ و
- أن تكون عمليات البيع أو إعادة التصنيف منسوبة إلى أحداث منفصلة غير متكررة خارجة عن إرادة المجموعة لا يمكن توقعها بشكل معقول

٢. القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تقوم المجموعة بتصنيف بعض الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، مع الاعتراف الفوري بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر كما هو مبين في الإيضاح ٨.

٣. استثمارات متاحة للبيع

إن الاستثمارات المالية المتاحة للبيع هي استثمارات مالية غير مشتقة يتم تحديدها كموجودات متاحة للبيع ولا يتم تصنيفها في أي فئة موجودات مالية أخرى. إن الاستثمارات المالية المتاحة للبيع تتضمن سندات ملكية وسندات دين. فيما يتعلق بسندات الملكية غير المدرجة والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق، يتم تسجيلها بالتكلفة. ويتم تسجيل كافة الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن الأرباح أو الخسائر عندما يحق للمجموعة الحصول على توزيعات أرباح. ويتم الاعتراف بأرباح أو خسائر صرف العملات الأجنبية من الاستثمارات في سندات الدين المتاحة للبيع ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة، بخلاف خسائر انخفاض القيمة، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيانها ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية. عند بيع الاستثمار، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية ضمن الأرباح أو الخسائر.

قد يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة من فئة الموجودات المتاحة للبيع إلى فئة القروض والذمم المدينة إذا كانت تفي بتعريف القروض والذمم المدينة وإذا كان لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بالموجودات المالية في المستقبل المنظور أو لحين الاستحقاق.

ل) الممتلكات والمعدات

١. الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات. تشمل تكلفة الموجودات المنشأة ذاتياً على ما يلي:

- تكلفة المواد والعمالة المباشرة؛
- أي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها؛
- عندما يكون لدى المجموعة التزام بازالة الموجودات أو استعادة الموقع، يتم تقدير تكلفة فك وإزالة البنود واستعادة الموقع الذي توجد عليه؛ و

- تكاليف الاقتراض المرسمة.
- تتم رسمة برامج الكمبيوتر التي تم شراؤها وتمثل عنصر مكمل لأداء المعدات ذات الصلة لوظيفتها كجزء من تلك المعدات.
- عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود مستقلة (مكونات رئيسية) من الممتلكات والآلات والمعدات.
- يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند المعني) ضمن الإيرادات الأخرى في الأرباح أو الخسائر.

٢. التكاليف اللاحقة

تتم رسمة النفقات اللاحقة فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بهذه النفقات إلى المجموعة. ويتم احتساب الإصلاحات والصيانة المستمرة كمصروفات عند تكبدها.

٣. الاستهلاك والإطفاء

يتم احتساب استهلاك على بنود الممتلكات والمعدات من التاريخ الذي تصبح فيه متاحة للاستخدام، أو فيما يتعلق بالموجودات المشيدة ذاتياً، من تاريخ إنجاز هذه الموجودات وتصبح متاحة للاستخدام. يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة بنود الممتلكات والمعدات ناقصاً قيمها المتبقية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة. يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن الأرباح أو الخسائر. فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة بموجب عقود إيجار تمويلية، يتم احتساب استهلاك عليها على مدى فترة الإيجار أو الأعمار الإنتاجية أيهما أقصر. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترات الحالية وفترات المقارنة للبنود الهامة من الممتلكات والمعدات:

تحسينات على عقارات مستأجرة	٣ سنوات
أثاث	٤ سنوات
معدات	٤ سنوات
سيارات	٣ سنوات
أجهزة حاسب آلي	٤ سنوات
برامج حاسب آلي	٣ سنوات

تتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً. يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز بالتكلفة. وعند اكتمال إنشائها يتم تحويلها إلى فئة الموجودات الثابتة المناسبة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

م) العقارات الاستثمارية

تمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية منها أو لزيادة رأس المال أو لكلا السببين، ولكن ليس بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية أو الاستخدام في إنتاج أو تقديم بضائع أو خدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة عند الاعتراف المبدئي بها ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً انخفاض القيمة، وتشتمل التكلفة على النفقات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على عقارات استثمارية.

يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من استبعاد أحد العقارات الاستثمارية (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد وبين القيمة الدفترية للبند) ضمن الأرباح أو الخسائر. في حال بيع أحد العقارات الاستثمارية المصنفة سابقاً كممتلكات ومعدات وآلات، يتم تحويل أية قيمة ذات صلة مدرجة في احتياطي إعادة التقييم إلى الأرباح المحتجزة.

ن) حسابات العملاء والصكوك الصادرة

تمثل حسابات العملاء والصكوك الصادرة واستثمارات الوكالة مصادر التمويل للمجموعة.

١. حسابات المتعاملين

يتلقى المصرف استثمارات العملاء وحسابات التوفير سواء على أساس المضاربة أو الوكالة.

٢. الصكوك

عندما تقوم المجموعة ببيع مجموعة من الموجودات المالية وتبرم في ذات الوقت اتفاق إعادة شراء مجموعة مماثلة من الموجودات المالية بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي بموجب توريق هذه المجموعة من الموجودات، يتم احتساب هذا الاتفاق على أنه التزام صكوك ويستمر الاعتراف بمجموعة الموجودات ذات الصلة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣. الوكالة

هي عقد يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتعيين وكيله للاستثمار (الوكيل) لاستثمار أموال الموكل (رأس مال الوكالة) على أساس عقد وكالة مقابل أجر محدد ويستحق الوكيل أجرته سواءً كانت نتيجة الوكالة ربحاً أو خسارة. تكون أرباح الوكالة من حق الموكل، ويتحمل خسائرها إلا في حالات تقصير أو إهمال أو تعدي الوكيل. وفي حالة انتهاك الوكيل لشروط الوكالة يلتزم الوكيل بإعادة رأس مال الوكالة إلى الموكل. ويجوز للموكل أن يمنح الوكيل مكافأة إضافية تعادل الزيادة في الأرباح المحققة عن الأرباح المتوقعة.

س) المخصصات

يتم إدراج المخصص إذا، نتيجة لحدث سابق، والمجموعة لديها التزام قانوني أو استدلالي التي يمكن تقديرها بشكل موثوق، وأنه من المحتمل أن يتطلب تدفق خارج للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل ما قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود، وعند الاقتضاء، والمخاطر المحددة لذلك الالتزام. يتم التعرف على الخروج من الخصم من حيث التكلفة المالية.

١. إعادة الهيكلة

يتم إدراج المخصص لإعادة هيكلة عندما توافق المجموعة على خطة إعادة هيكلة مفصلة ورسمية، وإعادة الهيكلة إما قد بدأ أو قد أعلن على الملأ، لا يتم توفير مخصص لخسائر التشغيل المستقبلية.

٢. عقود محملة بخسائر

يتم إدراج المخصص للحصول على عقود مرهقة عندما تكون الفوائد المتوقعة المستمدة بموجب اتفاق أقل من التكلفة التي لا يمكن تجنبها من الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاق. يقاس المخصص بالقيمة الحالية لانخفاض التكلفة المتوقعة لإنهاء العقد والتكلفة المتوقعة صافي الاستمرار في العقد. قبل تكوين المخصص، لا بد أن تدرك المجموعة أي خسارة مترتبة على انخفاض القيمة على الأصول المرتبطة بهذا العقد.

ع) خطابات الضمان والتزامات التمويل

خطابات الضمان هي عقود تتطلب من المجموعة عمل دفعات محددة لتعويض حاملها عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين محدد لجعل الدفع عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين. التزامات التمويل هي التزامات ثابتة لتوفير الائتمان تحت شروط وأحكام محددة سلفاً. يتم قياس الالتزامات الناشئة عن خطابات الضمان أو التزامات على تقديم تمويل بمعدل فائدة أقل من السوق بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة العادلة الأولية على فترة الضمان أو التزام. وتدرج خطابات الضمان والالتزامات المالية على تقديم تمويل بمعدل ربح أقل من السوق ضمن المطلوبات الأخرى.

ف) مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يقوم المصرف بتكوين مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين وفقاً للأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب المكافأة على الراتب الأساسي للموظف وفترة خدمته، مع مراعاة إكمال الحد الأدنى من الخدمة. يتم تكوين هذا المخصص على مدى فترة الخدمة. ويظهر مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين في الميزانية العمومية ضمن بند «مطلوبات أخرى». أما بالنسبة للموظفين المواطنين، يقدم المصرف مساهمته في صندوق التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المصرف على هذه الاشتراكات والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل.

ص) ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

ق) التقرير القطاعي

تقوم المجموعة بعرض معلومات القطاع فيما يتعلق بقطاع الأعمال وفقاً لنموذج الإدارة الداخلية. قطاع التشغيل هو عنصر من عناصر المجموعة الذي يشارك في الأنشطة التجارية التي قد تحقق الإيرادات وتتكبد النفقات بما في ذلك المعاملات بين المجموعة. تتم مراجعة النتائج التشغيلية بشكل منتظم من قبل إدارة المجموعة لاتخاذ قرار حول الموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائها، بناءً على معلومات مالية منفصلة متاحة.

ر) توزيع الأرباح

يتم توزيع الأرباح بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (استثمار وتوفير ووكالة) والمساهمين وفقاً لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المصرف.

- إن الأرباح الصافية المحققة من وعاء المضاربة في نهاية كل ربع سنة هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع. يتم حساب صافي الأرباح القابلة للتوزيع بين أصحاب الحسابات غير المقيدة والمساهمين بعد خصم نسبة أتعاب المضارب المعلنة.
- يتم توزيع الأرباح بالنسبة والتناسب بين المعدل الموزون لأرصدة الحسابات غير المقيدة وأموال المساهمين، وبدون أي تمييز لأي طرف مشارك في وعاء المضاربة.

ش) الزكاة

يقوم المصرف بإخراج الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف ويقوم بحسابها وفقاً لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية، كما يلي:

- الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (عدا رأس المال المدفوع) يتم إخراجها من الأرباح المحتجزة.
- يتم توزيع الزكاة على مصارفها الشرعية من خلال لجنة يتم تشكيلها من قبل الإدارة.
- يتوجب على المساهمين إخراج الزكاة المستحقة على رأس المال المدفوع بأنفسهم.
- يتم حساب الزكاة المستحقة على المخصص العام أو أي احتياطي آخر - إن وجد - ويتم إخراجها من حصص أرباح كل طرف مشارك في أرباح وعاء المضاربة.

ت) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها بعد

هناك بعض المعايير والتعديلات الجديدة للمعايير و التفسيرات التي لم تكن سارية المفعول للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والتي لم تقرر المجموعة تطبيقها بشكل مبكر. وعليه، لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية

المعيار	الوصف	تاريخ التفعيل (يجوز تطبيقه مبكراً)
المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية – الأدوات المالية	تم إصدار هذا المعيار كبديل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والذي يحافظ على ولكن يسهل نموذج القياس المختلط ويحدد فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نموذج عمل الشركة وخصائص التدفق النقدي التعاقدى للموجودات المالية. يستمر تطبيق توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ فيما يتعلق بانخفاض قيمة الموجودات المالية وحساب التحوط يتضمن أيضاً هذا المعيار المتطلبات ذات الصلة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإيقاف الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٥
المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية – البيانات المالية الموحدة	إن الهدف من المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية هو وضع مبادئ لعرض وإعداد البيانات المالية الموحدة عندما يسيطر كيان على كيان آخر أو أكثر (الكيان الذي يتحكم في كيان واحد أو أكثر) لعرض بيانات مالية موحدة. كما أنه يحدد مبدأ الرقابة، ويضع الضوابط كأساس للتوحيد. كما أنه يحدد كيفية تطبيق مبدأ الرقابة لمعرفة ما إذا كان المستثمر يسيطر على الحصة المستثمر فيها وبالتالي يجب توحيد الحصة المستثمر فيها. علاوة على ذلك، فإنه يحدد المتطلبات المحاسبية اللازمة لإعداد البيانات المالية الموحدة.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية – الترتيبات المشتركة	يتعلق المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية بالترتيبات المشتركة من خلال التركيز على حقوق والتزامات هذا الترتيب أكثر من التركيز على شكله القانوني. هناك نوعان من الترتيب المشترك: العمليات المشتركة والائتلافات المشتركة. تنشأ العمليات المشتركة عندما يكون للمشغل حقوق في الموجودات والالتزامات ذات الصلة بالترتيب ويتم بالتالي حساب حصته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. تنشأ الائتلافات المشتركة عندما يكون لدى المشغل حقوق في صافي موجودات الترتيب وبالتالي يتم حساب حقوق الملكية وفقاً لحصته. التوحيد النسبي للائتلافات المشتركة لم يعد مسموح به.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية – الإفصاح عن الحصص في الكيانات الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة المنشآت ذات الأغراض الخاصة وغيرها من الأدوات خارج الميزانية العمومية.	يتضمن المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية متطلبات الإفصاح عن جميع أشكال الحصص في الكيانات الأخرى، بما في ذلك الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة المنشآت ذات الأغراض الخاصة وغيرها من الأدوات خارج الميزانية العمومية.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية – قياس القيمة العادلة	يهدف المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية لتحسين مبدأ الاتساق والحد من التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح لاستخدامها في مختلف معايير التقارير المالية الدولية. إن المتطلبات، التي تتوافق بشكل كبير بين معايير التقارير المالية الدولية والمبادئ المحاسبية المتعارف عليها بصورة عامة في الولايات المتحدة، لا تشمل استخدام محاسبة القيمة العادلة ولكنها تقدم توجيهات بشأن كيفية تطبيقها حيثما يكون استخدامها ضرورياً أو مسموحاً به مسبقاً من قبل معايير أخرى ضمن معيار التقارير المالية الدولية أو المبادئ المحاسبية المتعارف عليها بصورة عامة في الولايات المتحدة.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (معدل لعام ٢٠١١)، "البيانات المالية المنفصلة"	يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (معدل لعام ٢٠١١) أحكاماً بشأن البيانات المالية المنفصلة التي تم تركها بعد إدراج أحكام المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ الخاصة بالرقابة في المعيار الجديد رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية.	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (معدل لعام ٢٠١١)، "الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة"	يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (معدل لعام ٢٠١١) متطلبات الائتلافات المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة ليتم احتسابها على أساس حقوق الملكية عقب إصدار المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية.	١ يناير ٢٠١٣
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ١٩ "امتيازات الموظفين".	تحذف هذه التعديلات طريقة (corridor approach) وتحتسب تكاليف التمويل على أساس صافي التمويل.	١ يناير ٢٠١٣
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٣ والمعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "عرض الأدوات المالية"	مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤

قامت المجموعة بتقييم تأثير المعايير أعلاه، والتعديلات على المعايير والتفسيرات. استناداً إلى هذا التقييم، فإن المعايير المذكورة أعلاه والتعديلات على المعايير والتفسيرات ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في تاريخ التقرير. من المرجح أن يعتمد المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية على نتائج المراحل الأخرى لمشروع استبدال المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

٤. دمج الأعمال - الاستحواذ على الموجودات المالية وودائع العملاء التابعة لمصرف دبي

كجزء من إستراتيجية شاملة لإدارة الأعمال المصرفية لاثنتين من المصارف المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية و التابعة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني فان أغلبية من الموجودات و المطلوبات التابعة لمصرف دبي قد تم نقلها إلى مصرف الإمارات الإسلامي بموجب اتفاقية شراء بيع بتاريخ ٣٠ نوفمبر ٢٠١٢.

وكان الهدف من الدمج إدارة اثنتين من المصارف المتوافقة أعمالها مع الشريعة الإسلامية تحت سقف واحد بطريقة فعالة من حيث التكلفة. بلغت القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الحصول عليها من مصرف دبي كما في تاريخ الحيازة على النحو التالي:

المعترف بها عند الاستحواذ ألف درهم	
٨٩٦,٣٢٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٣,٧٠٨,٧٨٧	دمم أنشطة تمويلية مدينة
١١٥,٧٠٤	استثمارات
٤,٧٢٠,٨١٥	إجمالي الموجودات
(٧,٤٩٢,٦٣٩)	حسابات العملاء
(١١٢,٤٤٥)	مطلوبات أخرى
(٧,٦٠٥,٠٨٤)	إجمالي المطلوبات
(٢,٨٨٤,٢٦٩)	القيمة الدفترية لصافي المطلوبات المستحوز عليها - دمم مستحقة من مصرف دبي

بالإضافة إلى المبين أعلاه فقد استحوذ المصرف على مطلوبات خارج الميزانية العمومية بلغت قيمتها ٧٥٢,١٦١,٠٠٠ درهم صادرة عن مصرف دبي لعملائه من الشركات. وقد تم نقل المطلوبات بصافي قيمتها الدفترية وتم تسجيل الفرق بين الموجودات و المطلوبات من قبل المجموعة كمبالغ مستحقة من مصرف دبي.

وقد تم الاعتراف بالتكاليف التشغيلية المرتبطة بعملية النقل بما في ذلك خدمات تكنولوجيا المعلومات و التي بلغت ٤٩ مليون درهم كمصروف في بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. و قد شمل بيان إجمالي الدخل للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ١٤ مليون درهم و مبلغ ٣٥ مليون درهم على التوالي فيما يتعلق بصافي المطلوبات تم الحصول عليها من مصرف دبي.

0. نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١١٤,٧٤٠	١٣٩,٤٨٧	نقد في الصندوق
		أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٣٧,٠٩٦	١٠٤,١٥٢	حساب جاري
١,٤٠٣,٣٣١	١,٧٦١,٠٥٦	إحتياجات نقدية إلزامية
١,١٩٥,١٦٧	٢,٠٠٤,٦٩٥	

1. مستحق من بنوك

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		مستحق من بنوك محلية
٢٤	٢٥	حسابات بنوك جارية
٤,٧٢٥,٣٢٦	٧,١٠٦,٩٢٨	مرابحات قصيرة الأجل
٥٠,٠٠٠	٤٩٥,٤٥٠	ودائع متبادلة (بدون أرباح)
-	٢,٨٨٤,٢٦٩	مستحق من مصرف دبي (إيضاح رقم ٤)
١٨,١٧٠	١٥٢,٣٤٤	أرصدة أخرى
٨٩,٢١٧	٢٨٣,٢٤٧	حسابات جارية مستحقة من بنوك أجنبية
٤,٨٨٢,٧٣٧	١٠,٩٢٢,٢٦٣	

٧. ذمم أنشطة تمويلية مدينة

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٥,١١٧,٠٧٤	٩,٧٠٥,٣٣٣	مرابحات
٥,٩٤١,٤٨٢	٨,٨٧٤,١٠٢	إجارة
١,٠٨٧,٤٢٨	١,٣١٩,٩٧٨	إستصناع
١,٧٤٦,٨٤٣	٢,١٩٣,٠٨٥	وكالة تمويلية
٢٠٠,٠٠٠	٢٤٥,١٤٩	مشاركة
٧٣,٤٦٠	٨٣,٨٠٥	مضاربة
١٨٣,٨٥٥	٢٢٧,٣٥٩	حسابات جارية مكشوفة مضمونة
٥٦٩,٠٢٠	٩٥٤,٣٦٦	مدينو بطاقات اعتماد
١٤,٩١٩,١٦٢	٢٣,٦٠٣,١٧٧	
(٥٩٨,٥٦٧)	(١,٣٠٩,٣٤٦)	ناقصا: إيرادات مؤجلة
(١,٣٥١,٥٥٤)	(٢,٤٦٨,٣٦٠)	ناقصا: مخصص إنخفاض القيمة
١٢,٩٦٩,٠٤١	١٩,٨٢٥,٤٧١	

٧. ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تابع)

٢.١١ ألف درهم	٢.١٢ ألف درهم	
		الحركة في مخصصات إنخفاض القيمة المحددة:
٥٨٠,٤٨٥	١,٠٠٧,٥٦٦	الرصيد في بداية السنة
٤٤٦,٦٨٠	٤٦١,٥٧٥	مخصصات إنخفاض القيمة التي تم تكوينها خلال السنة
(١٩,٥٩٩)	(١٠٦,٠٥٩)	استردادات خلال السنة
-	٤٤٩,٧٣٩	محول من مصرف دبي (شركة مساهمة عامة)
-	٤٨,٠٠٠	محول من مخصص إنخفاض القيمة العام
١,٠٠٧,٥٩٩	١,٨٦٠,٨٢١	الرصيد في نهاية السنة
		الحركة في مخصصات إنخفاض القيمة العام:
٢٤١,٨٤٨	٣٤٣,٩٨٨	الرصيد في بداية السنة
١٠٢,١٤٠	٥١,٩٤٩	مخصصات إنخفاض القيمة التي تم تكوينها خلال السنة
-	٢٥٩,٦٠٢	استردادات خلال السنة
-	(٤٨,٠٠٠)	محول إلى مخصص إنخفاض القيمة المحددة
١,٣٥١,٥٥٤	٢,٢٦٨,٣٦٠	الرصيد في نهاية السنة

٨. استثمارات

٢.١١ ألف درهم	٢.١٢ ألف درهم	
		القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٩٠,٢٨٣	٥٩,١٩٧	أسهم حقوق الملكية
-	٤٥٠	صناديق إستثمارية
٩٠,٢٨٣	٥٩,٦٤٧	
		متاحة للبيع
٦٧٧,٠٣٦	٦٨٤,١٥٣	أسهم حقوق الملكية
٨٦٩,٤٧٩	٨٦٢,٠٠٧	صناديق إستثمارية
٥٣,٧٦٦	١,٠١٩,٧٨٢	صكوك
١,٦٠٠,٢٨١	٢,٥٦٥,٩٤٢	
		محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٦٨٧,٢٣٦	٥٢٧,٩٤٧	صكوك
٢,٣٧٧,٨٠٠	٣,١٥٣,٥٣٦	
(١٨٠,٢٠٩)	(٢٤٢,١٥٥)	ناقصاً: مخصص إنخفاض قيمة الإستثمارات
٢,١٩٧,٥٩١	٢,٩١١,٣٨١	

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:

١٨٤,٧.٩	١,٢٦١,٩١٧	إستثمارات في أوراق مالية مسعرة
٢,٠١٢,٨٨٢	١,٦٤٩,٤٦٤	إستثمارات في أوراق مالية غير مسعرة
٢,١٩٧,٥٩١	٢,٩١١,٣٨١	

تتركز الإستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:

٥٧٦,٧٢٧	١,٤٧٠,٥٧٢	إستثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٦٢٠,٨٦٤	١,٤٤٠,٨٠٩	إستثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,١٩٧,٥٩١	٢,٩١١,٣٨١	

الحركة في مخصصات إنخفاض القيمة:

١٢٥,٧٩٦	١٨٠,٢.٩	الرصيد في بداية السنة
٥٤,٤١٣	٤٩,١٤٦	مخصصات إنخفاض القيمة التي تم تكوينها خلال السنة
-	١٢,٨٠٠	محول من مصرف دبي
١٨٠,٢.٩	٢٤٢,١٥٥	الرصيد في نهاية السنة

٨. القيمة العادلة للموجودات المالية

٢.١٢	مستوى ١ ألف درهم	مستوى ٢ ألف درهم	مستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية المتاحة للبيع	١,٠٩٩,٧٢٣	٦٣,٥٩٣	١,٤٠٢,٦٢٦	٢,٥٦٥,٩٤٢
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٥٩,١٩٧	٤٥٠	-	٥٩,٦٤٧
	١,١٥٨,٩٢٠	٦٤,٠٤٣	١,٤٠٢,٦٢٦	٢,٦٢٥,٥٨٩

٢.١١

١٩٠,١٨٣	-	١,٤١٠,٠٩٨	١,٦٠٠,٢٨١	الموجودات المالية المتاحة للبيع
٩٠,٢٨٣	-	-	٩٠,٢٨٣	الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٨٠,٤٦٦	-	١,٤١٠,٠٩٨	١,٦٩٠,٥٦٤	

تسوية موجودات مالية مصنفة ضمن المستوى الثالث

٢.١١ ألف درهم	٢.١٢ ألف درهم	
١,٤١٦,٤١٤	١,٤١٠,٠٩٨	الرصيد في بداية السنة
١٩,٩٥٠	-	إستثمارات خلال السنة
(٢٣,٢٠٤)	(٦,٥٠٥)	مدفوعات/إستردادات خلال العام
(٣,٠٦٢)	(٩٦٧)	إعادة تقييم إستثمار بالعملة الأجنبية
١,٤١٠,٠٩٨	١,٤٠٢,٦٢٦	الرصيد في نهاية السنة

٩. إستثمارات عقارية

٢٠١٢	أراضي ألف درهم	مباني ألف درهم	قيّد الإنشاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة				
الرصيد في بداية السنة	٦٦٧,٧٩.	٧٦٤,٩٤.	٩٥,٥٤.	١,٥٢٨,٢٧.
عقارات مشتراه خلال السنة	-	-	٣٥,٠٩٥	٣٥,٠٩٥
عقارات مباعه خلال السنة	-	-	-	-
الرصيد الإجمالي في نهاية السنة	٦٦٧,٧٩.	٧٦٤,٩٤.	١٣٠,٦٣٥	١,٥٦٣,٣٦٥
ناقصاً: مخصصات إنخفاض في القيمة	(٣٢٧,٢٢٧)	-	(٢٢,٠٥٣)	(٣٤٩,٢٨٠)
الرصيد الصافي في نهاية السنة	٣٤٠,٥٦٣	٧٦٤,٩٤.	١٠٨,٥٨٢	١,٢١٤,٠٨٥
الإستهلاك المتراكم				
الرصيد في بداية السنة	-	(٦٧,٦٧٣)	-	(٦٧,٦٧٣)
استهلاك السنة	-	(٢٧,٢٧٩)	-	(٢٧,٢٧٩)
الرصيد في نهاية السنة	-	(٩٤,٩٥٢)	-	(٩٤,٩٥٢)
صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة	٣٤٠,٥٦٣	٦٦٩,٩٨٨	١٠٨,٥٨٢	١,١١٩,١٣٣

٢٠١١	أراضي ألف درهم	مباني ألف درهم	قيّد الإنشاء ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة				
الرصيد في بداية السنة	٦٦٧,٧٩.	٦٨٧,٥٩٨	٧٧,٣٤٢	١,٤٣٢,٧٣٠.
عقارات مشتراه خلال السنة	-	٧٧,٣٤٢	٢٢,٥٧٨	٩٩,٩٢.
المحوّل إلى الموجودات الثابتة	-	-	(٤,٣٨٠)	(٤,٣٨٠)
عقارات مباعه خلال السنة	-	-	-	-
الرصيد الإجمالي في نهاية السنة	٦٦٧,٧٩.	٧٦٤,٩٤.	٩٥,٥٤.	١,٥٢٨,٢٧.
ناقصاً: مخصصات إنخفاض القيمة	(٣٢٧,٢٢٧)	-	(٢٢,٠٥٣)	(٣٤٩,٢٨٠)
الرصيد الصافي في نهاية السنة	٣٤٠,٥٦٣	٧٦٤,٩٤.	٧٣,٤٨٧	١,١٧٨,٩٩.
الإستهلاك المتراكم				
عقارات مشتراه خلال السنة	-	(٤٢,٥٢٩)	-	(٤٢,٥٢٩)
استهلاك السنة	-	(٢٥,١٤٤)	-	(٢٥,١٤٤)
الرصيد نهاية السنة	-	(٦٧,٦٧٣)	-	(٦٧,٦٧٣)
صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة	٣٤٠,٥٦٣	٦٩٧,٢٦٧	٧٣,٤٨٧	١,١١١,٣١٧

إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت ١,١٥٠,٩٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ١,١١١,٣١٧,٠٠٠ درهم) وفقاً للتقييم الذي أجرته جهة مستقلة. تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية لا تختلف عن القيمة وذلك نتيجة للتوقع باستخدام تلك العقارات حتى انتهاء عمرها الافتراضي. تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٠. مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٨,٣٧٣	٢٥,٧١٩	توزيعات أرباح مستحقة
٣١,٩٧٢	٦٧,٦٦١	حسابات جارية مكشوفة (بدون أرباح)
٢,٨٨٨	٤٢,٦٨٨	كمبيالات مقابل إتمادات مستندية
١٥,٩٣٥	٢٣,٠٠٦	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٦,٥١٨	٢٥,٥٩٧	عمولات بيع آجلة
٧,٧١٤	٣٩,٧٧٠	بضائع متاحة للبيع
١١١,٨٩٣	٢٢,٧٥٤	أخرى
١٩٥,٢٩٣	٢٤٧,١٩٥	

١.١ عقارات ومعدات

الإجمالي	أعمال رأس مالية قيد الإنجاز	ألف درهم	برامج وأجهزة كمبيوتر	ألف درهم	سيارات	ألف درهم	معدات	ألف درهم	أثاث	ألف درهم	تحسينات إجبارية	ألف درهم	أرض ملك حر	ألف درهم	٢٠١٢
٢٢١,٥٩٧	٢٠,٩٧١	٤١,٢٤٣	١,٢٩٠	٢٠,٢٩٩	١٥,٢٤٦	٧١,٩٦٨	٥٠,٥٨٠	كما في ١ يناير ٢٠١٢							
١٦,٢٣٠	١٢,٧٥٥	١,٤٢٣	١١١	١,٣٤٤	٢٥٣	٣٣٧	-	إضافات							
٥٢,٥٨٦	-	٩,٣٣٣	٩٢٩	١٣,٥٢٦	٢٨,٧٩٨	-	-	محلول من مصرف دبي							
-	(٥,١٢٤)	١,٢٨٢	-	٥٤١	٢٥٠	٢,٩٥١	-	محلول من أعمال رأس مالية قيد الإنجاز							
(٣,٣٧٧)	(٣٧٤)	-	(٦٠)	-	-	(٢,٩٤٣)	-	استبعادات							
٢٨٧,١٣٦	٢٨,٣٢٨	٥٣,٣٨١	٢,٢٧٧	٣٥,٧١٠	٤٤,٥٤٧	٧٢,٣١٣	٥٠,٥٨٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢							
(١٢٢,٦٧٩)	-	(٣٠,٥٦٠)	(١,١٦٤)	(١٦,٦٨٢)	(١٢,٢٧٩)	(٦١,٩٩٤)	-	الإستهلاك المتراكم							
(١٧,٩٢٩)	-	(٥,٩٨٨)	(١٢٢)	(٢,١٦٧)	(١,٨٩٠)	(٧,٧٦٢)	-	كما في ١ يناير ٢٠١٢							
(٣٩,١٨٩)	-	(٤,٦٢٥)	(٨١٨)	(١,٥٠٣)	(٣٣,٢٤٣)	-	-	استهلاك السنة							
١,٤٥٢	-	-	٦٠	-	-	١,٣٩٢	-	محلول من مصرف دبي							
(١٧٨,٣٤٥)	-	(٤١,١٧٣)	(٢,٠٤٤)	(٢٩,٣٥٢)	(٣٧,٤١٢)	(٦٨,٣٦٤)	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢							
١٠٨,٧٩١	٢٨,٣٢٨	١٢,٢٠٨	٢٣٣	٦,٣٥٨	٧,١٣٥	٣,٩٤٩	٥٠,٥٨٠	صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢							

١.١ عقارات ومعدات (تابع)

الإجمالي	أعمال رأس مالية قيد الإنجاز	برامج وأجهزة كمبيوتر	سيارات	معدات	أثاث	تحسينات إيجارية	أرض ملك حر	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٦,٦٩٠	٢٤,٠٣٣	٣٢,٠٤٤	١,٢٠٧	١٨,٦٠١	١٤,٢٨٤	٧,٣٣١	٤٦,٢٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١١
١٣,٨٣٦	٨,٩٨٦	١,٧٢٤	١٣٩	٩٩٨	٥١٢	١,٤٧٧	-	إضافات
-	(١٢,٣٨)	٧,٤٧٥	-	٧٠٠	٤٥٠	٣,٤١٣	-	محلول من أعمال رأس مالية قيد الإنجاز
٤,٣٨٠	-	-	-	-	-	-	٤,٣٨٠	محلول من استثمارات عقارية
(٣,٣٠٩)	-	-	(٥٦)	-	-	(٣,٢٥٣)	-	استيعادات
٢٢١,٥٩٧	٢٠,٩٧١	٤١,٢٤٣	١,٢٩٠	٢٠,٢٩٩	١٥,٢٤٦	٧١,٩٦٨	٥٠,٥٨٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
(١٠٢,١٨٥)	-	(٢٥,٣٨٠)	(١,١٠٦)	(١٤,٤٧٥)	(٩,٨٧٨)	(٥١,٣٤٦)	-	الإستهلاك المتراكم
(٢١,٧٢٧)	-	(٥,١٨٠)	(١١٤)	(٢,٢٠٧)	(٢,٤٠١)	(١١,٨٢٥)	-	كما في ١ يناير ٢٠١١
١,٢٣٣	-	-	٥٦	-	-	١,١٧٧	-	استهلاك السنة
(١٢٢,٦٧٩)	-	(٣,٥٦٠)	(١,١٦٤)	(١٦,٦٨٢)	(١٢,٢٧٩)	(٦١,٩٩٤)	-	استيعادات
٩٨,٩١٨	٢٠,٩٧١	١٠,٦٨٣	١٢٦	٣,٦١٧	٢,٩٦٧	٩,٩٧٤	٥٠,٥٨٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
								صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٢. حسابات المتعاملين

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٤,٢٠٢,٦٤٤	٦,٦٢٠,١٠٩	حسابات جارية
٢,١٥١,٥١٦	٥,٣٠٤,٣٨٩	حسابات توفير
٧,٥٧٤,٥٥٨	٦,٣٠٩,١٢٧	حسابات استثمار
٣,٠٩٩,٣٢٦	٧,٢٨٦,٠٢٢	حسابات وكالة
٩٧,١٠٨	١٥٣,٥٣٧	تأمينات
١٧,١٢٥,١٥٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤	

حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:

١٦,٦١٧,٤٣١	٢٥,١٩٧,١٤٨	حسابات المتعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٥٠٧,٧٢١	٤٧٦,٠٣٦	حسابات المتعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
١٧,١٢٥,١٥٢	٢٥,٦٧٣,١٨٤	

١٣. مستحق لبنوك

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٨,١٨٦	٦,٢٠٩	حسابات جارية
٢٢	١٤	حسابات مكشوفة لبنوك مراسلة
٧٩,٤٢٦	٧٢,٩١٠	حسابات استثمار
-	٣٦٧,٣٠٠	ودائع متبادلة (بدون أرباح)
١,٢٥٦,٣٦٥	٢,٥٧٧,٥٣١	وكالة استثمارية
١,٣٤٣,٩٩٩	٣,٠٢٣,٩٦٤	

يتركز مستحق لبنوك كما يلي:

١,٢٥٦,٣٦٥	٢,٩٤٦,٨٩١	مستحق لبنوك محلية
٨٧,٦٣٤	٧٧,٠٧٣	مستحق لبنوك أجنبية
١,٣٤٣,٩٩٩	٣,٠٢٣,٩٦٤	

١٤. صكوك مستحقة

قام المصرف من خلال برنامج تمويل متوافق مع الشريعة الإسلامية بترتيب إصدار شريحتين من الصكوك المتوسطة الأجل قيمة كل منها ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أميركي (١,٨٣٦,٥٠٠,٠٠٠ درهم).

هذه الصكوك مسجلة في بورصة لندن للأوراق المالية و تتضمن شروط ترتيب الإصدار أن يقوم المصرف بتحويل بعض الموجودات المحددة المملوكة من قبل المصرف إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" (المصدر)، و هي شركة ذات أغراض محددة أنشأت لغرض إصدار الصكوك. من حيث المضمون، فإن هذه الموجودات تظل تحت سيطرة المصرف، وبالتالي يبقى الاعتراف بها من قبل المصرف. في حال عدم السداد، تتعهد الشركة القابضة تحمّل الخسائر و السداد لحاملي الصكوك. تستحق الصكوك خلال شهر يناير ٢٠١٧ و يونيو ٢٠١٧ على التوالي.

تقوم الشركة المصدرة بتوزيع العائدات على حاملي الصكوك بشكل نصف سنوي من خلال الدخل العائد على الموجودات المحددة والذي يجب أن يكون كافياً لتغطية لذلك. يقوم المصرف بإعادة شراء تلك الموجودات بسعر الممارسة عند تاريخ الاستحقاق.

معدل العائد السنوي على الصكوك ٤,٧١٨٪ و ٤,١٤٪ على التوالي و يدفع بشكل نصف سنوي.

١٥. مطلوبات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٠,٣٥٧	١٩١,٠٨٥	حصة حسابات الإستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح (إيضاح ٢٩)
٧٨,٨٢١	٧١,٢٣١	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٩,٨٠٦	٢٦٥,٧٨٣	شيكات مدير
٥٣,٠٩٤	١٠٣,٥٦٦	ذمم دائنة تجارية
١٤٨,٨٣٧	١٤٩,٨١٨	مبالغ محتجزة عن عقارات
٥٦٩	٢٠,٦١٢	إيرادات مستبعدة
٢٢٨,٤١٨	٢٥٩,٤٩٩	أخرى
٦١٩,٩٠٢	١,٠٦١,٥٩٤	

١٦. وكالة استثمارية

تلقي المصرف - بموجب اتفاقية وكالة - مبلغاً وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هاتين الوكالتين لشروط متفق عليها، وتستحق أرباحاً بنسبة ٤,٥٪ (٢٠١١: ٤,٥٪). يمثل مبلغ الوكالة الشق الثاني لرأس المال.

١٧. رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		رأس المال المصرح به
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١١: ٣,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة ١ درهم (٢٠١١: ١ درهم) للسهم
		رأس المال المدفوع بالكامل
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢ (٢٠١١: ٢,٤٣٠,٤٢٢) سهم عادي بقيمة ١ درهم (٢٠١١: ١ درهم) للسهم

وافق مساهمو المصرف في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٢٣ ديسمبر ٢٠١٢ على زيادة رأس المال المصرح به بقيمة ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم ورأس المال المدفوع بقيمة ١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم. وسوف تستكمل عملية الزيادة في رأس المال بعد استكمال الإجراءات القانونية.

١٨. احتياطي قانوني واحتياطي عام

بناءً على أحكام النظام الأساسي للمصرف، والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، والقانون الاتحادي للشركات التجارية، يقوم المصرف بتحويل ١٠٪ من صافي إيرادات المساهمين السنوية - إن وجدت - إلى الاحتياطي القانوني، حتى يساوي هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

ويتم أيضاً تحويل ١٠٪ من صافي إيرادات المساهمين السنوية - إن وجدت - إلى الاحتياطي العام، حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ١٠٪ من رأس المال المدفوع، ويمكن إيقاف هذا التحويل بقرار من الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية من مجلس الإدارة. يقرر مجلس الإدارة كيفية استخدام الاحتياطي العام.

١٩. حقوق الأقلية

تمثل حقوق الأقلية البالغة ٤٣,٢٧٦,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ٤٣,٣٨٤,٠٠٠ درهم) ٦٠٪ من أسهم شركة إثمار للتطوير العقاري غير المملوكة للمصرف (أنظر إيضاح ١). يمثل المبلغ الظاهر في الأرباح والخسائر وقدره ١٠٨,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ٤٧,٠٥٧,٠٠٠ درهم) ٦٠٪ من خسارة السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - حصة الأسهم التي لا يمتلكها المصرف في شركة إثمار للتطوير العقاري (ش م خ).

٢٠. الالتزامات والمطلوبات الطارئة

يُصدر المصرف خطابات ضمان واعتمادات مستنديه لتلبية متطلبات العملاء. هذه الالتزامات ذات سقف وفترات زمنية محددة وغير مركزة في فترة معينة، وهي تصدر ضمن سياق العمل المعتاد، كما يلي:

٢٠. الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٤٠,٥٦٧	٢,٩١٦,٩٩٦	خطابات ضمان
٤٩٩,٢٤٥	٦٤٤,٩٣٠	اعتمادات مستندية
١,٢٤٠,٤٣٢	٧٦٤,٦١٨	التزامات تمويلية غير قابلة للإلغاء
١٥٥,١٩٥	١٢٩,٧٥٩	التزامات رأس مالية تحتوي على استثمارات عقارية
٢٤,٦٩٩	١٥,٧٤٤	التزامات عقود تأجير تشغيلية
٤,٣٦٠,١٣٨	٤,٤٧٢,٠٤٧	

٢١. إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣,٨٦٢	١٣٣,١٦٦	مربحات سلع
١٥٩,٨٩١	١٨٠,٥٧٢	مربحات سيارات
٦,٠٨٩	٥٣٣	مربحات تمويل مشترك
١٥,٩٠٧	٧,٨٠٣	مربحات عقارات
٣٢٧,٠١٠	٣٤٦,٧٨٨	إجارة
٢٠,٩٩٩	١٧,١٨٧	استصناع
٧٨,٩٣٨	٥٦,٧٦٠	إيرادات من وكالة تمويلية
٧,٢٥٥	١٨,٠٦٤	أخرى
٦٩٩,٩٥١	٧٦٠,٨٧٣	

٢٢. إيرادات / (خسائر) من استثمارات في أوراق مالية، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٢٢	١,٤٤٢	أرباح/(خسائر) محققة - القيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر
٢,٢٠٤	٤,٩٩٩	أرباح محققة - استثمارات متاحة للبيع
(٩٩,٩٩٦)	(١٩,٨١٣)	خسائر غير محققة - استثمارات بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر
١٤,٥٩١	٢,٥٣٧	إيرادات توزيعات أرباح - استثمارات بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر
٦٥٦	٢٦,٨٢٤	أرباح من الإستثمارات - استثمارات متاحة للبيع
٣٥,٧٩٢	٣٤,٠١٨	أرباح من الإستثمارات - استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(٤٥,٥٣١)	٥٠,٠٠٧	

٢٣. إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٦,٣٥٣	٣٢٨,٧٢١	مربحات قصيرة الأجل
(٢٥,٧١١)	(٥٢,٨٥٥)	وكالة استثمارية
٢٤٠,٦٤٢	٢٧٥,٨٦٦	

٢٤. إيرادات عقارية، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥,٨٣٦	٣٨,٨٧٤	إيرادات إيجارية
(٦,٥٣٥)	(١٠,١٤٠)	مصروفات استثمارية عقارية
(٢٥,١٤٤)	(٢٧,٢٧٩)	إستهلاك عقارات استثمارية
(٥,٨٤٣)	١,٤٥٥	

٢٥. إيرادات عمولات ورسوم، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٩,٩٦٢	١٩٣,٦١٧	عمولات ورسوم
٤,٠٢٥	٥١٩	أتعاب إدارة محافظ استثمارية
٨,٩٢٢	٥,٤٤٠	رسوم ائتمان
٧٤,٧٣٥	٢٩,٥١٥	أتعاب إدارة الصكوك
٣١,٩١٩	٢,٩٣٣	أخرى
٢٤٩,٥٦٣	٢٥٠,٠٢٤	
(١١,٦٥٩)	(١٨,٣٣٢)	ناقصاً: العمولات والرسوم المدفوعة
٢٣٧,٩٠٤	٢٣١,٦٩٢	

٢٦. إيرادات تشغيلية أخرى، صافية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٧٩٩	٣٣,٢٣٧	أرباح صرف العملات الأجنبية
٨,٧٩٤	(٩,٥٦٨)	أخرى
٣٨,٥٩٣	٢٣,٦٦٩	

٢٧. مصروفات عمومية وإدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(٢٩٦,٠٠٢)	(٢٧٣,٦٦٩)	مصروفات موظفين
(١١٢,٣٠٦)	(١٣٧,٤٠٣)	مصروفات تشغيلية وإدارية
(٢١,٧٢٧)	(١٧,٩٢٩)	إستهلاك موجودات ثابتة (إيضاح ١١)
(٤٣٠,٠٣٥)	(٤٢٩,٠٠١)	

٢٨. مصروفات انخفاض القيمة، صافية من الاستردادات

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		ذمم أنشطة تمويلية مدينة
(٥٤٨,٨٢٠)	(٥١٣,٥٢٤)	مخصصات خلال العام
١٩,٥٩٩	١.٦,٠٥٩	استردادات
(٥٢٩,٢٢١)	(٤٠٧,٤٦٥)	
		استثمارات
(٥٤,٤١٣)	(٤٩,١٤٦)	مخصصات خلال العام
(٥٤,٤١٣)	(٤٩,١٤٦)	
		استثمارات عقارية
(٢٠٩,٨٦٨)	-	مخصصات خلال العام
١٠,٢١٣	-	استرجاعات
(١٩٩,٦٥٥)	-	
(٧٨٣,٢٨٩)	(٤٥٦,٦١١)	

٢٩. حصة المتعاملين من الأرباح وتوزيعات حملة الصكوك

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
(٤٠٠,٩٤٤)	(٢٥٤,٤٢٠)	المدفوع خلال العام
-	(١٢٢,٤١٨)	الربح المستحق عن الربع الأخير (إيضاح ١٤)
(٤٠٠,٩٤٤)	(٣٧٦,٨٣٨)	

يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي بين أصحاب الحسابات غير المقيمة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) والمساهمين وفقاً لطريقة التوزيع المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

٣٠. ربح / (خسارة) السهم

تم حساب ربحية السهم بقسمة أرباح السنة البالغة ٨١,٢٢٠,٠٠٠ درهم (خسائر ٢٠١١: ٤٠١,٤٩٥,٠٠٠ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وهو ٢,٤٣٠,٤٢٢,٠٠٠ سهماً (٢٠١١: ٢,٤٣٠,٤٢٢,٠٠٠ سهماً).

إن الربح الأساسي للسهم هو نفسه المخصص للسهم حيث أن المجموعة لم تقم بإصدار أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم في حال تمويلها.

٣١. النقد وما يعادله

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١١٤,٧٤٠	١٣٩,٤٨٧	نقد في الصندوق
٣٧,٠٩٦	١٠٤,١٥٢	حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٨٦٦,٠٨٣	١,٣٦٥,١٤٤	مستحق من بنوك
(٨,٢٠٨)	(٦,٢٢٣)	مستحق إلى بنوك
٢,٠٠٩,٧١١	١,٦٠٢,٥٦٠	

٣٢. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتمثل الشركة القابضة الأساسية للمجموعة في مؤسسة دبي للاستثمار بنسبة (٦,٠٠٪)، وهي شركة تعتبر حكومة دبي هي المساهم الرئيسي فيها.

إن الودائع والتمويلات للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ٩,٤٥٪ و ٣,٤٧٪ من إجمالي الودائع والتمويلات لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقاً لشروط متفق عليها. دخلت المجموعة أيضاً في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضاً إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات السائدة في نفس الوقت الذي تتم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

بيان الدخل الموحد		٢٠١٢	٢٠١١
		ألف درهم	ألف درهم
إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية		٢٧٥,٨٦٦	٢٤٠,٦٤٢
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين		(٨,٨١٢)	(٨,٧١٨)
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين - إمتيازات التقاعد		(٢٦,٧٩٨)	(٣٦٣)
خسائر من صناديق مدارة من قبل الشركة القابضة للمجموعة، صافية من التوزيعات		-	(٦٠,٣٦٩)
قائمة المركز المالي الموحد		٢٠١٢	٢٠١١
		ألف درهم	ألف درهم
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي		٤,٨٠٩,٨٩١	٣,٥٣٧,١٣١
مستحق من الشركة القابضة		٦١٣,٣٧٦	-
مستحق للشركة القابضة		(٦٦١,٣٠٨)	-
مستحق من مصرف دبي (شركة مساهمة عامة)		٢,٨٨٤,٢٦٩	-
ذمم أنشطة تمويلية مدينة - أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة		-	٨,٣٩٤
ذمم أنشطة تمويلية مدينة - موظفي الإدارة الرئيسيين		١١,٦٤٨	٣٣,٤١٦
حسابات جارية واستثمار - أعضاء مجلس الإدارة		(٥٧١)	(٦)
حسابات جارية واستثمار - موظفي الإدارة الرئيسيين		(٣,٩٣٣)	(١٤,١٤٢)
استثمارات في صكوك حكومة دبي		٧٩,٥٩٤	٥٥,٠٩٥
بيع استثمارات للشركة القابضة للمجموعة		-	٣٧٨,٧٩٧
قروض إلى واستثمار في صناديق استثمارية مدارة من قبل الشركة القابضة للمجموعة		-	١٣٩,٦١٦

موظفي الإدارة الرئيسية، بما فيهم المدراء غير التنفيذيين، هم من تتوفر لديهم سلطة ومسؤولية التخطيط،، التوجيه والتحكم في أنشطة المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

لم يتم احتساب أية خسائر انخفاض قيمة المبالغ المستحقة على موظفي الإدارة الرئيسية ولم يتم احتساب أية مخصصات انخفاض قيمة لقاء خسائر انخفاض قيمة المبالغ المستحقة على موظفي الإدارة الرئيسية وعلاقتهم المباشرة في نهاية السنة.

وكما هو مبين في إيضاح رقم ٤ للبيانات المالية، استحوذت المجموعة على بعض الموجودات والمطلوبات من مصرف دبي (شركة مساهمة عامة) وهي شركة تابعة للشركة القابضة للمجموعة، وقد ذكرت تفاصيل الموجودات والمطلوبات في الملاحظة رقم ٤ للبيانات المالية.

٣٣. التقارير حسب القطاع

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسية التالية:

قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع - خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم، يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المرابحة مع الشركة القابضة للمجموعة.

٣٣. التقارير حسب القطاع (تابع)

الإجمالي	قطاع الخزينة			قطاع الأفراد			قطاع الشركات والاستثمار			قطاع الشركات		
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩٦٤,٢٥٦	١,١١٦,٥٦٢	-	٢٤٠,٦٤٤	٢٥٨,٢٥٨	٣٤٥,٦٣٩	٤٦٥,٣٥٧	٤٩٥,٠٥٦	إيرادات القطاع				
-	-	(٤٤١,٩٧٤)	(٧٨,٧٩٥)	٢٣٦,٥٥٤	١٨٥,٠٧٠	(٨٤,٥٨٠)	(١٠٦,١٨٦)	إيرادات الوكالة بين القطاعات				
٢٠١,٤٥٧	٢٣٧,٠٠٠	١٤٠,٧٥٦	١٦١,١٦١	١١٤,٦٤٤	٤٤٤,٨٩٧	٧٢,٠٥٧	٨٠,٩٣٤	عمولات ورسوم وإيرادات أخرى				
١,١٦٥,٧١٦	١,٣٤٣,٥٦٢	١١٣,٤٦٦	١٩٨,١٤١	٥٩٩,٤٥٦	٦٧٥,٦١٧	٤٥٢,٨٣٤	٤٦٩,٨٠٤	إجمالي الإيرادات				
(٤٣٠,٠٣٥)	(٤٢٩,٠٠١)	(٢,٨٣٩)	٢٨,٥٠٤	(٢٨٧,١٩٢)	(٣٢٤,٩٩٣)	(١٤٠,٠٠٤)	(١١٣,٥١١)	مصروفات عمومية وإدارية				
(٤٣٠,٠٣٥)	(٤٢٩,٠٠١)	(٢,٨٣٩)	١٨,٥٠٤	(٢٨٧,١٩٢)	(٣٢٤,٩٩٣)	(١٤٠,٠٠٤)	(١١٣,٥١١)	إجمالي المصروفات				
٧٣٥,٦٨١	٩١٤,٥٦١	١١٠,٥٧٧	٢٢٦,٦٤٥	٣١٢,٢٦٤	٣٥٠,٦٢٤	٣١٢,٨٣٠	٣٣٧,٢٩٣	صافي الإيرادات التشغيلية				
(٧٨٣,٢٧٩)	(٤٥٦,٦١١)	-	-	(٥٢,٩٩٣)	(٢٦,٧٨٩)	(٧٣,٢٩٦)	(٤٢٩,٨٢٢)	مخصصات إنخفاض القيمة، صافية من الاسترداد				
(٤٧,٦٠٨)	٤٥٧,٩٥٠	١١٠,٥٧٧	٢٢٦,٦٤٥	٢٥٩,٢٧١	٣٢٣,٨٣٥	(٤١٧,٤٩٩)	(٩٢,٥٢٩)	حصنة المتعاملين من الأرباح وتوزيعات حملة المسكوك				
(٤٠,٩٤٤)	(٣٧٦,٨٣٨)	-	(١٢١,١١١)	(٢١٣,٨٤٧)	(٤٢,٤٨٧)	(١٨٧,٠٩٧)	(١٠٣,٣٢٠)	أرباح / (خسائر) للسنة، صافي				
(٤٤٨,٥٥٢)	٨١,١١٢	٨٧٠,٥١١	١٠٥,٦٠١	٤٥,٤٢٣	١٨١,٣٥١	(٦٠,٤٥٦)	(٢٠,٥٨٤)					

٣٣. التقارير حسب القطاع (تابع)

الإجمالي	قطاع الخزينة		قطاع الأفراد		قطاع الشركات والإستثمار		قطاع الشركات والإستثمار
	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢١,٣١٢,٥٢١	٣٥,١٤٦,٧١٨	٥,٠٣٤,٤٧٣	٨,٢٨١,٦٣٣	٤,٦٣٣,٩٢٠	٩,١٧١,٥١٠	١١,٦٤٤,٠٢٨	١٧,٦٩٣,٥٧٥
١,٠٤٣,٣٣١	١,٧٦١,٠٥٦	-	-	٦٢٥,٩٩٩	١,٠٥٦,٦٣٤	٤١٧,٣٣٣	٧,٤٤٢٢
٣٨٤,٣٠٨	٣٥٥,٩٨٦	-	-	-	-	-	-
٢٢,٧٤٠,١٦٠	٣٧,٦٦٣,٧٦٠	٥,٠٣٤,٥٧٣	٨,٢٨١,٦٣٣	٥,٢٥٩,٩١٩	١,٠٢٢٨,١٤٤	١٢,٠٦١,٣٦٠	١٨,٣٩٧,٩٩٧
١٩,٦١٠,٨٦٤	٣٣,٥٧٦,٨٥١	١,٢٥٦,٣٦٥	٧,٧٧٨,٨٣٦	١٣,١٢٢,٠٩٧	١٨,٣١٣,٦٨٠	٥,٢٣٢,٤٠٢	٧,٤٨٤,٣٣٥
٦٥١,٢١٠	١,٠٦٤,٨٨٥	-	-	-	-	-	-
٢٠,٢٦٢,٠٧٤	٣٤,٦٤١,٧٣٦	١,٢٥٦,٣٦٥	٧,٧٧٨,٨٣٦	١٣,١٢٢,٠٩٧	١٨,٣١٣,٦٨٠	٥,٢٣٢,٤٠٢	٧,٤٨٤,٣٣٥

المطلوبات

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير مخصصة

إجمالي المطلوبات

٣٤. إدارة المخاطر

إطار وعملية إدارة المخاطر:

تتطلب الطبيعة المعقدة لعمليات المجموعة والتنوع الجغرافي لمواقعها القيام بتحديد المخاطر وقياسها وتجميعها وإدارتها بشكل فعال. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بأسلوب نظامي يتسم بالشفافية من خلال إطار عمل شامل لإدارة المخاطر والذي يجمع ما بين نظام المؤسسات وقياس المخاطر وعمليات المراقبة.

- تتمثل السمات الرئيسية للإطار الشامل لإدارة المخاطر للمجموعة فيما يلي:
- يتحمل مجلس الإدارة ("المجلس") المسؤولية العامة ويقدم التوجيهات الخاصة بإدارة المخاطر بشكل عام ويقوم بمتابعتها.
- يقوم قسم إدارة مخاطر المجموعة، برئاسة مدير عام المخاطر، بإدارة المخاطر العامة للمجموعة. وهذا القسم مستقل عن قطاعات الأعمال.
- تتم إدارة المخاطر التشغيلية والائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة بأسلوب متناسق خلال المؤسسة.
- تعقد لجان المجلس اجتماعات منتظمة وتعتبر مسئولة عن مراقبة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية هيكل إدارة المخاطر.

يعتبر كل قسم في المصرف مسؤولاً عن:

- تحديد وقياس المخاطر التي يواجهها المصرف ودراسة مدى خطورة تلك المخاطر.
- التطوير والتوصية باعتماد السياسات والإجراءات المناسبة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالأنشطة والأعمال المعرضة للمخاطر الهامة بما في ذلك خطط استمرار الأعمال. يجب اعتماد كافة سياسات إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة.
- مراقبة العمل على توجيهه فلسفة مخاطر المصرف بشكل عام، بما في ذلك الأخذ بالاعتبار فيما إذا كانت عروض المشاريع الجديدة المقدمة إلى لجنة الموجودات والمطلوبات تعتبر مقبولة فيما يتعلق بإدارة المخاطر.
- الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر.
- الالتزام بإطار عمل بازل اا.
- إبلاغ مجلس الإدارة بشأن أية تغييرات في السياسات أو الممارسات الرئيسية أو بشأن الأحداث غير العادية أو الاستثناءات الهامة والاستراتيجيات الجديدة ليقوم المجلس بمراجعتها واعتمادها أو تعديلها.

يخضع توزيع الأرباح على المساهمين وأصحاب الحسابات غير المقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) لنظام شامل لإدارة المخاطر، ويتم مراجعته على مستوى الإدارة ومستوى هيئة الفتوى والرقابة الشرعية ولجنة الموجودات والمطلوبات، وذلك للمحافظة على مستوى توزيعات مناسب، مع الأخذ في الاعتبار أداء المصرف وتوزيعات الأرباح التي يقدمها المنافسون وظروف السوق.

أ) المخاطر الائتمانية

هي المخاطر التي تنتج عن عدم تمكن الطرف المقابل أو المتعامل في العلاقة المالية من الوفاء بالتزاماته مما يسبب خسارة مالية للمجموعة. تسعى المجموعة إلى التحكم في المخاطر الائتمانية وذلك من خلال مراقبة التعرض للمخاطر الائتمانية ووضع حدود للمعاملات مع بعض الأطراف المقابلة وإجراء تقييم مستمر للملاءة الائتمانية للأطراف المقابلة.

إدارة المخاطر وهيكلها:

إن طريقة إدارة مخاطر الائتمان تقوم على أساس المحافظة على الاستقلالية والتكامل لعمليات تقييم وإدارة وتقارير مخاطر الائتمان في ظل سياسات وحدود وأنظمة واضحة للموافقة في قطاعات الأعمال.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتشمل العوامل الثابتة/الأنشطة للإقراض والأعمال المستهدفة وأدلة السياسات المحددة وإدارة المتعاملين مرتفعة المخاطر وأدلة وضع المخصصات والسياسات والتي تحكم المواقع الخارجية.

قام مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعين للمجلس بمنح تفويض لأعضاء الإدارة التنفيذية لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية، وهناك سلسلة من الحدود المعينة المفوض بها للأشخاص بدءاً من وحدة الأعمال حتى الرئيس التنفيذي، ومع ذلك يحتفظ مجلس الإدارة ولجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة.

إدارة مخاطر ائتمان الشركات:

إن عملية إدارة مخاطر ائتمان الشركات تتم كالتالي:

- يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس تقدير مخاطر الائتمان للطرف المقابل تفصيلياً، ويتضمن هذا التقدير الغرض من التسهيلات ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية السائدة والمحتملة واتجاهات هذا القطاع ووضع العميل ضمن القطاع.
- يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية من قبل وحدة مستقلة لضمان التنفيذ المناسب لجميع الموافقات الائتمانية والاحتفاظ بالوثائق والمراقبة الفعالة للاستحقاقات وانتهاء الحدود وتقييم الضمانات.
- تصنيف مخاطر المقترضين: يتم حالياً تصنيف مخاطر كل مقترض بمقياس من 1 إلى 5 درجات وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بينما عند إعداد نماذج التصنيف الداخلية يتم تصنيف كل مقترض ضمن قائمة تتضمن 28 فئة تبعاً لسمات المخاطر الخاصة بالمقترض. تم وضع قائمة الفئات خلال الجزء الأخير من العام ويتضمن 24 فئة أداء من (أ) إلى (ع) وأربع فئات للمقترضين المتخلفين عن السداد من (0 أ) حتى (0 ت). تم تطوير نماذج التصنيف ويتم تنفيذها في قطاعات الأعمال المختلفة للمجموعة والجاري حالياً اختبارها/المصادقة عليها.

- إدارة الحسابات مرتفعة المخاطر: ويشمل ذلك تحديد الحسابات المتخلفة عن السداد ووسائل الرقابة المعمول بها لمتابعتها عن قرب. يتم التقيد بسياسات تعليق الفوائد والمخصصات بشكل صارم حتى يتم إظهار الدخل الفعلي ونوعية الأصول.
- مراقبة وإدارة الاستثناءات: يتم مراقبة وإدارة الاستثناءات بما يتوافق مع السياسات الائتمانية.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

- هناك وحدة مستقلة تضع سياسات ائتمان الأفراد وتتابع الالتزام بها.
- تتم مراجعة وتحديث السياسات بشكل منتظم لضمان أخذ اتجاهات السوق الحالية في الاعتبار وفي الوقت المناسب.
- يتم تنفيذ إقراض الأفراد من خلال نظام قائم على تدفق العمل مما يساعد المسؤولين على تقييم الحدود والموافقة على الاستثناءات.
- يتم تقييم كل المنتجات الجديدة على ضوء السياسات المعتمدة، ويشمل التقييم آليات المخاطر والمزايا.
- يعكس مستوى مخاطر أي حساب المخاطر المرتبطة به بعد مراجعة تاريخ التخلف عن السداد يتم الاستعانة بالتطبيق ونماذج السلوك لقياس التعرض لمخاطر ائتمان الأفراد في قائمة الفئات والجاري حالياً اختبارها / المصادقة عليها.

مراقبة المخاطر الائتمانية:

تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر والتي تستخدم في تصنيف المخاطر، ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقييم الضمانات واستطلاع السوق.

يتم تقييم جودة المحفظة الائتمانية للمجموعة بشكل مستمر مع متابعتها بناء على تقارير معلومات الاستثناءات/الإدارة المقدمة من وحدات الأعمال. تتم كذلك متابعة المخاطر الائتمانية بشكل مستمر مع إعداد تقارير رسمية شهرية وربع سنوية لضمان إطلاع الإدارة العليا على التحولات في الجودة الائتمانية للمحفظة وعلى العوامل الخارجية المتغيرة.

يقوم فريق متخصص "مجموعة القروض الخاصة" في بنك الإمارات دبي الوطني بإدارة وتحصيل المديونيات المتعثرة.

إستراتيجية تخفيف مخاطر الائتمان للمجموعة:

تقوم المجموعة بالعمل من خلال:

- ١- سقف للإقراض حسب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- ٢- سقف للإقراض حسب توجيهات مجلس الإدارة/لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/الإدارة.
- ٣- حدود الدولة المعتمدة من مجلس الإدارة/لجنة الائتمان والاستثمار التابعة للمجلس/الإدارة.
- ٤- سقوف مختلفة للقطاعات/المنتجات.

إن تنوع المحفظة هو أساس إستراتيجية تقليص مخاطر الائتمان للمجموعة، ويتحقق التنوع من خلال الحدود المقررة للمتعاملين/القطاع والحدود الجغرافية.

تقوم المجموعة بمراقبة أخطار تركيز الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. إن تحليل النشاط الاقتصادي كما يلي:

تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

٢٠١١		٢٠١٢		
أخرى	ذمم أنشطة تمويلية	أخرى	ذمم أنشطة تمويلية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٥٧	-	١٣,٠٤٤	الزراعة والأنشطة ذات الصلة
٨٧,٣٦٣	٣٧٧,٣٠٥	-	٣٠٧,٠٦٩	الصناعة
-	٥١٥,٤٥٨	-	٤٦٤,٩١٢	الإنشاءات
-	٨٢٤,٨١١	-	١,٠٠٨,٤٨٢	التجارة
-	١٦٢,٨٨٦	-	١٨٩,٠٥٨	المواصلات والإتصالات
١٨٥,٧٣٠	١,٠٤٨,٥٥٤	١٣٠,٧١٣	١,٥٠٥,٧٩٨	الخدمات
٦٦,٣٦٨	-	١٦٠,١٥١	-	سيادية
-	٥,٧٨٢,٣٠٥	-	١١,٧٩٧,٠٤٢	الأفراد
١,٠٩٤,٨٣٢	٤,٤٥٥,٤٣٦	١,٢٢٩,٥٧٦	٤,٨٨٩,٨٢٥	عقارات
٥,٨٢٦,٢٤٤	١,٣٣١,١٠٩	١٢,٥٥٥,٣٥٩	٢,٥٧٣,٩٣٦	مؤسسات مالية
-	٤٢٠,٨٤١	-	٨٥٤,٠١١	أخرى
٧,٢٦٠,٥٣٧	١٤,٩١٩,١٦٢	١٤,٠٧٥,٧٩٩	٢٣,٦٠٣,١٧٧	الإجمالي
-	(٥٩٨,٥٦٧)	-	(١,٣٠٩,٣٤٦)	ناقصاً: الإيرادات المؤجلة
(١٨٠,٢٠٩)	(١,٣٥١,٥٥٤)	(٢٤٢,١٥٥)	(٢,٤٦٨,٣٦٠)	ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة
٧,٠٨٠,٣٢٨	١٢,٩٦٩,٠٤١	١٣,٨٣٣,٦٤٤	١٩,٨٢٥,٤٧١	صافي القيمة المرحلة

إدارة الضمانات:

يحدد تقييم المخاطر الائتمانية المصادر الأولية للسداد والتي ستكون دائماً التدفقات النقدية للعمل الطبيعي و / أو الدخل الشخصي الطبيعي للملزم. عندما تكون التسهيلات الائتمانية مضمونة بضمان فإن المجموعة تسعى للتأكد من كفاءة ضمانات التسهيلات.

الضمانات المقبولة تشمل ودائع مرهونة، رهنا على الأراضي والعقارات والأصول المنقولة بما في ذلك البضائع والأوراق المالية والسندات ذات الفئات الاستثمارية والذهب والضمانات. أقصى مبلغ يمكن إقراضه وعدد مرات التقييم مبنية في سياسات ائتمان الشركات.

تتم إعادة تقييم الضمانات كقاعدة عامة حسب السياسة، ومع ذلك يتم تنفيذ تقييمات خاصة حسب طبيعة الضمانات والأوضاع الاقتصادية بصفة عامة، وهذا يمكن المجموعة من تقييم القيمة السوقية العادلة للضمانات ويضمن تغطية المخاطر بشكل مناسب.

تستخدم الضمانات والضمانات الإضافية بفعالية كأدوات لتقليل المخاطر من قبل المجموعة. تتم مراقبة وتقييم جودة الضمانات بشكل مستمر.

إن سياسة المجموعة هي القيام بمتابعة تحصيل الضمانات في الوقت المناسب وبأسلوب منظم. لا تستخدم المجموعة بصفة عامة الضمانات غير النقدية لعملياتها الخاصة بها.

أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر ائتمانية لمفردات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات.

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١,٠٨٠,٤٢٧	١,٨٦٥,٢٠٨	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٤,٨٨٢,٧٣٧	١٠,٩٢٢,٢٦٣	مستحق من بنوك
١٢,٩٦٩,٠٤١	١٩,٨٢٥,٤٧١	ذمم أنشطة تمويلية مدينة
٧٢١,٥٨٨	١,٥٠٧,٩٨٣	استثمارات
٤٣,٢٣٣	١٣٦,٠٦٨	موجودات أخرى
١٩,٦٩٧,٠٢٦	٣٤,٢٥٦,٩٩٣	إجمالي
٢,٩٣٩,٨١٢	٣,٥٦١,٩٢٦	مطلوبات طارئة
٢٢,٦٣٦,٨٣٨	٣٧,٨١٨,٩١٩	إجمالي المخاطر الائتمانية

تحليل جودة الائتمان: (تابع)

المبلغ الإجمالي ألف درهم	بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي		بنود فوات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في تاريخ البيانات المالية				بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يكن موعد استحقاقها في تاريخ البيانات المالية			
	مخصص انخفاض القيمة ألف درهم	القيمة المرحلة ألف درهم	أكثر من ٩٠ يوم ألف درهم	٩٠ - ٦١ يوم ألف درهم	٦٠ - ٣٠ يوم ألف درهم	أقل من ٣٠ يوم ألف درهم	بنود معاد بشأنها ألف درهم	قائمة البنود تحت الملاحظة ألف درهم	مخاطر منخفضة/متوسطة ألف درهم	القيمة المرحلة ألف درهم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤,٨٨٢,٧٣٧	٤,٨٨٢,٧٣٧
٤٤٩,٢٨٨	٣٩,٦٢٨	٥٨,٦٦٠	-	١٩,٩٣٢	٤٦,٩٩٩	٢٦١,٠٤٢	-	-	٤,٣٦,٩٥٣	٤,٧٤٧,٥٨٧
٢,١٣٩,١٦١	٦١٦,٩٣٨	١,٥٢٢,٢٢٣	٦٦١,٢٨١	٣٧١,١١٩	١.٦٧١٥	٤٥٢,٢٥٥	١,٥٩٨,٧٠٣	١,٤٣٨,٠٧٨	٢,٤١٥,٠٦٧	٨,٥٦٥,٤٤٢
٢,٥٨٨,٤٤٩	١,٠٠٧,٥٦٦	١,٥٨٠,٨٨٣	٦٦١,٢٨١	٣٩١,٠٥١	١٥٣,٧١٤	٧١٣,٢٩٧	١,٥٩٨,٧٠٣	١,٤٣٨,٠٧٨	٦,٧٧٦,٠٢٠	١٣,٣١٣,٢٩
٨٨,١٥٢	١٩,٤١٤	٦٨,٧٣٨	-	-	-	-	-	-	٦٥٢,٨٥٠	٧٢١,٥٨٨

دعم أنشطة تمويلية:

أفراد	٤,٧٤٧,٥٨٧
شركات	٨,٥٦٥,٤٤٢
استثمارات: صكوك	٧٢١,٥٨٨

تمويلات بشروط تم إعادة التفاوض بشأنها:

تعتبر التمويلات بشروط تم إعادة التفاوض بشأنها تمويلات تم إعادة هيكلة برنامج السداد الخاص بها لتتوافق مع التغيير في التدفقات النقدية للمقترض مع عدم تقديم أي تنازلات أخرى مثل تخفيض المبلغ أو الربح ولكن مع تحسين الضمان في بعض الحالات. يتم التعامل مع هذه التمويلات كتمويلات نموذجية ويستمر تصنيفها تحت فئة التمويلات ثم إعادة التفاوض بشأنها حتى يتم الالتزام بشكل مرضي مع الشروط المعدلة لمدة اثني عشر شهرا من تاريخ إعادة الهيكلة. إن التمويلات التي تم إعادة التفاوض بشأنها مضمونة بمجموعة من الضمانات الملموسة وضمانات الشركات / الأشخاص.

القائمة تحت المراقبة:

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى. يتم تحديد عمليات الائتمان المحتمل تعرضها لمشاكل في الوقت المناسب وتحويلها إلى فئة القائمة تحت المراقبة ويتم مراقبتها عن كثب.

المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة:

إن عمليات التعرض للمخاطر هي عندما يتم التأخر عن الأرباح التعاقدية أو المبلغ الأصلي لأكثر من ٩٠ يوما ولكن المجموعة تعتقد- اعتمادا على التقييم الشخصي- بأن خفض القيمة غير مناسب نظرا لقدرة المقترض على السداد والسجل السابق للعمل ومستويات التعرض الإجمالية واستحقاق المتأخرات وأنواع الضمانات وجودة الذمة المدينة للمقترضين و / أو مرحلة تصيل المبالغ المدينة للمجموعة.

تعريف الموجودات المالية المنخفضة القيمة:

يتم اعتبار ان هناك انخفاض في قيمة الموجودات المالية في الحالات التالية:

١. في حالات تعرض الشركة للمخاطر تعتبر المجموعة الطرف المقابل بأنه من غير المحتمل أن يدفع نظرا لأحد الحالات التالية:
 - أ. تم تعديل وضع التزام ائتماني مادي تحت وضع غير متراكم.
 - ب. إعادة هيكلة الالتزام الائتماني نتيجة تعثر السداد.
 - ج. بيع الالتزام الائتماني بخسارة اقتصادية.
 - د. قيام المجموعة أو طرف ثالث برفع دعوى إفلاس ضد الطرف المقابل.

٢. بالنسبة للأفراد، في حالة تأخر المستحقات لأكثر من ٩٠ يوما يعتبر ذلك مخصص القيمة.

تقديرات انخفاض القيمة:

يتم مراجعة محفظة الموجودات بصورة ربع سنوية كحد أدنى أو كلما دعت الضرورة لذلك. يتم إعادة تقييم الوضع التراكمي أو الغير تراكمي للموجودات ويتم إعطائه درجة المخاطر المناسبة وفقا للسياسة الائتمانية الخاصة بدرجات المخاطر. يتم تصنيف الموجودات المنخفضة القيمة كذلك من خلال الموافقة على مذكرة الائتمان ويتم رفع تقارير ربع سنوية بها إلى لجنة مجلس الفرعية.

قياس الانخفاض المعين في القيمة

الشركات: تقرر المجموعة المخصصات المناسبة لكل تمويل أو دفعة مقدمة كل على حدة على أساس فردي. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة عند كل تاريخ أعداد التقارير المالية. يتم عمل المخصصات وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية عند ظهور الإشارات التحذيرية الأولية. يتم عمل مخصص خاص لانخفاض القيمة مقابل التعرض للمخاطر الائتمانية عند ظهور هبوط حاد يتم ملاحظته في الجودة الائتمانية أو تأخر في سواء المستحقات أو تجاوز حد الائتمان الممنوحة لأكثر من ٩٠ يوما.

الأفراد: إن معايير المخصصات تعتمد على منتجات الأفراد مثل بطاقات الائتمان وتمويلات الأفراد الأخرى. يتم تصنيف جميع تمويلات الأفراد على أنها متعثرة السداد بعد ٩٠ يوما ويتم عمل مخصصات وفقا لسياسات المجموعة للاعتراف بالإيرادات والخسارة.

قياس الانخفاض الجماعي في القيمة

يتم عمل المخصصات لانخفاض القيمة المجمع اعتمادا على الخطوط الإرشادية لمعيار المحاسبة الدولية رقم (٣٩). أو عمليات خفض القيمة التي ليس من الممكن أن تعزى للتمويل فردي تحدد على أساس محفظة.

قامت المجموعة بتبني المنهجيات التالية لتحديد مخصصات المحفظة الجماعية.

الأعمال المصرفية للشركات: يتم حساب معدلات الخسارة التاريخية للقطاعات الصناعية المختلفة لتحديد مخصصات

انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الشركات. لضمان تضمين تأثير الدورات الاقتصادية. يتم قياس معدلات الخسارة مقابل المؤشرات الرئيسية لحالات التخلف في السداد التاريخية المعلنة على مدى الدورات الاقتصادية في الأسواق المختلفة. إن التعديلات المحددة في صناعة معينة تتم لتعكس الأوضاع الحالية في السوق. كما يتم إجراء سيناريوهات الضغط للتأكد من كفاية الاحتياطات ولتعكس المستوى الحقيقي لمخصصات انخفاض القيمة الجماعية.

الأعمال المصرفية للأفراد: يتم تحديد مخصصات انخفاض القيمة الجماعية لمحافظ الأفراد على أساس منهجية معدلات

التدفق الأكثر شيوعا. يتم مراقبة معدلات التدفق لمجموعة مختلفة من منتجات تمويلات الأفراد على مدة فترة زمنية لتحديد متوسط معدلات التدفق. يؤخذ في الاعتبار معدلات التدفق ومعدلات الخسارة للنوافذ التاريخية المختلفة لتحديد التأثير المحتمل في ظل سيناريوهات ومواقف مختلفة على مستوى مخصصات انخفاض القيمة الجماعية للمجموعة المصرفية.

ب) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر المحتملة للتعرض لخسارة نتيجة التغيرات في الأسعار الناتجة عن تقلب معدلات الأرباح و / أو أسعار الصرف و / أو أسعار الأسهم والسلع، تماشياً مع المنهج المتبع من قبل المصرف للالتزام الصارم بأحكام الشريعة الإسلامية. لا يقوم المصرف بالدخول في معاملات مضاربة في العملات الأجنبية. يقوم المصرف بإجراء معاملات محدودة بالعملات الأجنبية لتغطية أنشطته المصرفية.

تتم إدارة مخاطر السوق التي يتعرض لها المصرف من خلال حدود المخاطر الموضوعية من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات والمعتمدة من قبل مجلس إدارة المصرف. تتم مراجعة حدود المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة سنوية. تتم مراقبة حدود مخاطر السوق باستمرار وبصورة مستقلة من قبل قسم المخاطر لدى مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني ويتم إبلاغ الاستثناءات - في حال وجودها - إلى الإدارة العليا ويتم اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

١. مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن المجموعة لا تحتفظ بأية مراكز غير مغطاه بالعملات الأجنبية.

٢. مخاطر معدلات الربح

تتم إدارة معدلات الأرباح والتسعير، التي تشتمل على مخاطر السوق ومخاطر التقييم، على أساس توزيع محدد مسبقاً للموجودات عبر فئات موجودات عديدة وكذلك تقييم مستمر لظروف وتوجيهات السوق وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة، وتتم إدارة مخاطر الأسعار عن طريق لجنة الموجودات والمطلوبات. إذا انخفض معدل ربح السوق (أبيور) ب ١٠٠ نقطة أساس، ستخفض إيرادات الأنشطة التمويلية بمبلغ ٥٩,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ٥٨,٠٠٠,٠٠٠ درهم).

لا يتعرض المصرف لمخاطر جوهريّة فيما يتعلق بإعادة تسعير مطلوباته، حيث أنه مبدئياً تكون وفقاً للأحكام الشرعية الإسلامية، ولا يقدم المصرف أي نسب عائدات تعاقدية لمودعيه.

٣. مخاطر الأسعار المدرجة

هي مخاطر تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية تبعاً لتغيرات أسعار السوق (وذلك عدا المخاطر الناتجة عن معدلات الأرباح وتقلبات أسعار العملات) وذلك بصرف النظر عن سبب التغيرات التي قد تنشأ نتيجة عوامل تخص الأداة الاستثمارية نفسها أو الجهة التي أصدرتها أو العوامل التي تؤثر على الأدوات المالية المشابهة في سوق المال.

يعرض الجدول التالي مدى التأثير على حقوق المساهمين (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها كمتاحة للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢) نظراً للتغير المحتمل بشكل معقول في مؤشرات الأسهم، مع بقاء كافة المعطيات الأخرى ثابتة، كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١			٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
التأثير على الإيرادات الشاملة ألف درهم	التأثير على صافي الربح ألف درهم	نسبة التغير في مؤشرات السوق %	التأثير على الإيرادات الشاملة ألف درهم	التأثير على صافي الربح ألف درهم	نسبة التغير في مؤشرات السوق %	
-	٤,٠٦٦	١.	٤,٠٦٦	٩٢,٧٤٣	١.	حقوق الملكية
٥,٣٧٦	-	١.	١٠١,٩٧٨	٤٢,٤٦٤	١.	صكوك

ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن عدم كفاية أو فشل العمليات والنظم الداخلية أو أخطاء الموظفين ومن عوامل خارجية أخرى، وينطوي ذلك النوع من المخاطر على الاحتيال أو الأنشطة غير المسؤولة أو الأخطاء ومخاطر التسوية الناتجة عن كبر حجم المعاملات المصرفية اليومية التي تتم في سياق الأعمال الاعتيادية، كما يواجه المصرف مجموعة متنوعة من مخاطر الأعمال مثل المخاطر القانونية والتنظيمية ومخاطر الموارد البشرية ومخاطر السمعة المتضمنة في كافة الأنشطة.

يحتفظ المصرف بسياسات وإجراءات قياسية تخص إدارة كل قسم أو جزء أو فرع على حده بغرض تقليل الخسائر إلى الحد الأدنى وذلك من خلال وضع إطار عمل يتطلب من كل وحدة إجراء تحديد وتقييم ورقابة للمخاطر التشغيلية الخاصة بها. تخضع كافة السياسات والإجراءات القياسية لمراجعة وموافقة مجلس الإدارة.

يقوم المصرف بإدارة المخاطر التشغيلية من خلال التطبيق والتقييم المنظم لنقاط الرقابة الداخلية ومن خلال الفصل المناسب في المهام والتفويض المستقل للمعاملات وإجراء تسويات نظامية ومنظمة ورقابة المعاملات، ويكتمل هذا الهيكل الرقابي من خلال المراجعات المستقلة والدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي في المصرف.

يتبع المصرف السياسة المتبناة من قبل مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني فيما يتعلق بالالتزام بقوانين مكتب رقابة الموجودات الأجنبية (أو إف أي سي) والتي تتوافق مع الممارسات والإرشادات الدولية. يحتفظ المصرف بقاعدة بيانات «المتعاملين المحظور التعامل معهم» والتي يتم مراجعتها عند تقييم المتعاملين المستقبليين للمصرف بشكل أولي. إن قاعدة البيانات هذه مربوطة بقائمة الأفراد المداينين الصادرة عن مكتب رقابة الموجودات الأجنبية والتي يتم تحديثها من وقت لآخر.

قامت المجموعة بتطبيق الإجراءات التالية للمراقبة والإدارة النشطة للمخاطر التشغيلية:

- قامت المجموعة بتأسيس إجراء «مراقبة المخاطر بتقييم ذاتي» لتقييم أي مخاطر تشغيلية لمنتج جديد أو معدل أو عملية قبل تطبيقه أو استحداثه. يمكن ذلك من تحديد وتخفيف المخاطر التشغيلية قبل استحداث منتجات جديدة أو عمليات أو أنظمة ذات مبادرة تغيير رئيسية.
- إن عملية تحصيل بيانات الخسارة الداخلية تؤدي إلى إدارة المخاطر بطريقة فعالة وكافية أي تحليل الجذور المتسببة في ذلك وتحسين المراقبة وتقليل احتمال الخسارة. تقع مسؤولية التحديد والتنبيه عن أحداث المخاطر التشغيلية على عاتق المديرين المباشرين للأعمال والوحدات المساندة أي في المكان الذي يقع فيه الحدث. إن وحدة إدارة المخاطر التشغيلية تدعم الوحدات المعنية في تحليل أحداث المخاطر التشغيلية كما ترفع تقارير لكافة المجموعة عن هذه الأحداث.
- تضمن عمليات أمن تقنية المعلومات سرية وسلامة وتوافر معلومات المجموعة ونظم المعلومات ومصادرها من خلال اختبار وتطبيق نظم الحماية المناسبة. كما تضمن وحدة المخاطر التشغيلية للمجموعة دمج العمليات الأمنية ضمن الاستراتيجية وعمليات تخطيط العمليات لحماية رسالة المؤسسة.
- كما يوجد برامج تأمين شامل والذي يعد مكون مدمج لاستراتيجية المجموعة لتقليل المخاطر التشغيلية. تمكن سياسة إدارة استمرارية الأعمال للمجموعة تنفيذ تدابير لحماية موارد المجموعة وللمحافظة على استمرارية الأعمال التجارية في حالة وقوع كوارث.

(د) مخاطر السيولة

هي المخاطر التي يواجهها المصرف للوفاء بالتزاماته المالية والتي يتم سداها نقداً أو بأصول مالية أخرى.

إدارة مخاطر السيولة:

ولتفادي هذه المخاطر، تقوم المجموعة بتنويع مصادر التمويل كما تتم إدارة الموجودات بما يتماشى مع حجم السيولة المتوفرة، مع الاحتفاظ الدائم بأرصدة كافية من النقد وما يعادله. تتم إدارة السيولة من قبل قسم الخزينة بناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات وتتم مراقبتها باستخدام تقارير التدفقات النقدية قصيرة الأجل والتقارير متوسطة الأجل لعدم توافق الاستحقاق. تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية، ولا يؤخذ في الاعتبار تواريخ الاستحقاق التعاقدية المحددة بموجب سجل الاحتفاظ بالودائع من قبل المصرف وبموجب توافر المبالغ السائلة.

تتم مراقبة بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المصرف من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية.

مراقبة مخاطر السيولة:

تقوم إدارة المخاطر للمجموعة بمراقبة وتقييم جميع مراكز مخاطر السيولة الممولة لضمان أن التدفقات النقدية المستقبلية كافية لتغطية استحقاق المطلوبات على المدى القصير وبالعملات الرئيسية.

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بمراجعة القدرة التمويلية وحساسيتها لأي حدث رئيسي اعتماداً على تقدير وحدة الخزينة للمجموعة المسؤولة على الإبقاء على مصادر تمويل مختلفة ضمن أسواق المال والنقد.

تتبع المجموعة خليط من أدوات مراقبة السيولة والتي توفر ضمان توافر الأموال بدون مخاطر غير ضرورية للتعرض لتكاليف مرتفعة للأموال من تسبيل الموجودات أو عروض الشراء الهجومية على الودائع. إن نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو لضمان توافر أموال كافية من مصادر متنوعة في جميع الأوقات. تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بمراقبة تركيزات المخاطر من خلال مجموعة متنوعة من الإنذارات (بخلاف الحدود الإلزامية) والتي تشمل:

- تركيزات المودعين
- تحليل الاستحقاق
- برامج التمويل المختلفة
- تنوع المستثمرين

تقليل مخاطر السيولة:

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بالتعاون مع إدارة الخزينة للمجموعة مسؤولة بشكل رئيسي عن تنفيذ إستراتيجيات إدارة السيولة في المراكز المنتظمة والمحافظة على احتياطات سيولة كافية لمقابلة أي مواقف تعثر محتملة. كما تساهم وحدات الأعمال الأخرى في إدارة السيولة المنتظمة الإجمالية من خلال إستراتيجيات تنوع المنتجات وأهداف الودائع.

تعتبر لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة – وفقاً لأفضل الممارسات – أن مستخدمي ومقدمي السيولة كمصدر يجب أن يتم تحفيزه بأسلوب يتسم بالعدالة والشفافية. يتم تحقيق ذلك من خلال نظام تسعير تحويل الأموال والذي يتم تعديله لتغيير / تعويض لسيولة الموجودات المتضمنة أو طبيعة بناء المطلوبات المتضمنة.

د) مخاطر السيولة (تتمة)

بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية

الإجمالي ألف درهم	أكثر من 5 سنوات ألف درهم	أكثر من 3 سنوات ألف درهم	أكثر من سنة إلى 3 سنوات ألف درهم	أكثر من 3 أشهر إلى ستة أشهر ألف درهم	خلال 3 أشهر ألف درهم
٢,٠٠٤,٦٩٥	-	-	-	-	٢,٠٠٤,٦٩٥
١,٠٩٢٢,٢٦٣	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٥٧,٠١٤٨	٦,٦٧٩,١١٥
١٩,٨٢٥,٤٧١	٧,٤٧٨,٧١٦	٣,٤٨٢,٣٦٩	٤,١٠٣,٨١١	٩,٠٢,٥٧٠	٣,٨٥٨,٠٠٥
٢,٩١١,٣٨١	٢٥٢,٤٢٣	٨٩٤,٧٥١	١,١٨٩,٩٢٣	٤١٥,٧٠٥	١٥٨,٥٧٩
٩٣,٣٨٠	-	-	-	-	٩٣,٣٨٠
٣٥,٧٥٧,١٩٠	٧,٧٣١,١٣٩	٨,٠٥٠,١٢٠	٥,٢٩٣,٧٣٤	١,٨٨٨,٤٢٣	١٢,٧٩٣,٧٧٤
المطلوبات:					
(٢٥,٦٧٣,١٨٤)	-	(٨,٥٢٥,٤٥٢)	(٦,٥٦٣,٢٩٠)	(١,٠٥٨٤,٤٤٢)	حسابات المتعاملين
(٣,٠٣٣,٩٦٤)	-	-	(٢,٥٧٧,٥٣١)	(٤٤٦,٤٣٣)	مستحق لبنوك
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	صكوك مستحقة
(٥٨١,٠٤٦)	-	-	-	(٥٨١,٠٤٦)	مطلوبات مالية أخرى
(٣,٢٩١)	-	-	-	(٣,٢٩١)	زكاة مستحقة
(١,٠٨١,٨٧٢)	(١,٠٨١,٨٧٢)	-	-	-	وكالة استثمارية
(٢٦,٦٩٠,٣٥٧)	-	(٨,٥٢٥,٤٥٢)	(٩,١٤٠,٨٢١)	(١١,٦١٥,٢١٢)	إجمالي المطلوبات
٩,٠٦٦,٨٣٣	٧,٧٣١,١٣٩	(٣,٢٣١,٧١٨)	(٧,٢٥٢,٣٩٧)	١,١٧٨,٥٦٢	(العجز)/الزيادة في السيولة
٩,٠٦٦,٨٣٣	٩,٠٦٦,٨٣٣	(٩,٣٠٥,٥٥٤)	(٦,٠٧٣,٨٣٦)	١,١٧٨,٥٦٢	(العجز)/الزيادة المتراكمة في السيولة

تظهر الالتزامات المالية التي تتعرض لها المجموعة في إيضاح ٢٠.

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

الإجمالي ألف درهم	أكثر من 5 سنوات ألف درهم	أكثر من 3 سنوات ألف درهم	أكثر من سنة إلى 3 سنوات ألف درهم	أكثر من سنة إلى 3 أشهر ألف درهم	خلال 3 أشهر ألف درهم	٢٠١١
الموجودات:						
١,١٩٥,١٦٧	-	-	-	-	١,١٩٥,١٦٧	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٤,٨٨٢,٧٣٧	-	-	-	١,٩٣٨,٣٨٤	٢,٩٤٤,٣٥٣	مستحق من بنوك
١٢,٩٦٦,٠٤١	٤,٠٩٤,٣٨٤	٢,٢٧٨,٠٧٤	٣,٧٧٣,٤٣٦	١,١٦٢,٩٥٩	١,٦٦٠,١٨٨	ذمم أنشطة تمويلية مدينة
٢,١٩٧,٥٩١	-	٤٣٢,٠٨٥	٨١٥,٤٤٦	٩٢٥,٠٨٠	٢٤,٩٨٠	استثمارات
٤,٠٣٤٥	-	-	-	-	٤,٠٣٤٥	موجودات مالية أخرى
٢١,٢٨٤,٨٨١	٤,٠٩٤,٣٨٤	٢,٧١٠,١٥٩	٤,٥٨٨,٨٨٢	٤,٠٦٦,٤٢٣	٥,٨٦٥,٠٣٣	إجمالي الموجودات
المطلوبات:						
(١٧,١٢٥,١٥٢)	-	-	(٤,٠١٩,٩٤٩)	(٥,٧٨٩,٩٤٩)	(٧,٣١٥,٧٨٤)	حسابات المتعاملين
(١,٣٤٣,٩٩٩)	-	-	-	-	(١,٣٤٣,٩٩٩)	مستحق لبنوك
(١٦٣,٨٢٦)	-	-	-	-	(١٦٣,٨٢٦)	مطلوبات مالية أخرى
(١,٠٥٣)	-	-	-	-	(١,٠٥٣)	زكاة مستحقة
(١,٠٨١,٨٧٢)	-	(١,٠٨١,٨٧٢)	-	-	-	وكالة استثمارية
(١٩,٧١٥,٩٧٩)	-	(١,٠٨١,٨٧٢)	(٤,٠١٩,٩٤٩)	(٥,٧٨٩,٩٤٩)	(٨,٨٢٤,٦٦٢)	إجمالي المطلوبات
١,٥٦٨,٩٧٩	٤,٠٩٤,٣٨٤	١,٦٢٨,٢٨٧	٥٦٩,٤٦٣	(١,٧٦٣,٥٢٦)	(٢,٩٥٩,٦٢٩)	(العجز) / الزيادة في السيولة
	١,٥٦٨,٩٧٩	(٢,٥٢٥,٤٠٥)	(٤,١٥٣,٦٩٢)	(٤,٧٢٣,١٥٥)	(٢,٩٥٩,٦٢٩)	(العجز) / الزيادة المتراكمة في السيولة

تظهر الالتزامات المالية التي تتعرض لها المجموعة في إيضاح ٢٠.

(د) مخاطر السيولة (تتمة)

بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

أكثر من 5 سنوات ألف درهم	أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات ألف درهم	أكثر من سنة إلى 3 سنوات ألف درهم	أكثر من 3 أشهر إلى سنة ألف درهم	خلال 3 أشهر ألف درهم	إجمالي ألمدفوعات ألف درهم	القيمة المرحلة ألف درهم	كما في 31 ديسمبر 2012
-	(١٠,٤٥١)	(٤١,٣٣٦)	(١٥,٤٣٦)	(٦٧,٢٢٣)	(٢٥,٦٧٣,١٨٤)	إلتزامات مالية	
-	-	-	(٣,٠٣٣,٩٦٤)	(٣,٠٣٣,٩٦٤)	حسابات المتعاملين		
-	(١,١٩٥,٤٦٩)	(٤٠,٥٧٠)	(١٢,١٧١)	(١,٢٤٨,٢١٠)	مستحق لبنوك		
-	(٣٢٥,٤٢٨)	(١٢٢,٠٣٥)	(٤٠,٦٧٨)	(٤,٣٦٩,٣٤٢)	وكالة استثمارية		
-	(٣,٨٨١,٢٠٠)	(٢٠,٣٠٩٤٢)	(٣,٠٩٢,٢٥٠)	(٨,٧٠٨,٧٣٩)	صكوك مستحقة		
-	(١,٥٣١,٣٤٧)	(٢,٣٠٩٤٢)	(٣,٠٩٢,٢٥٠)	(٣٣,٤٥٢,٠٢٠)			

هـ) المخاطر القانونية

لدى المصرف مستشار قانوني دائم للتعامل مع القضايا القانونية البسيطة والمعقدة، وتتم إحالة المواقف التي تنطوي على درجة عالية من التعقيد والحساسية إلى مكاتب محاماة خارجية سواء في الإمارات العربية المتحدة أو في دولة أخرى حسبما يكون ذلك مناسباً.

و) كفاية رأس المال

تتم مراقبة معدل كفاية رأس المال المصرف بانتظام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات، وتتم إدارته من قبل قسم مخاطر مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، ويبين الجدول التالي تفاصيل احتساب معدل كفاية رأس المال كما هو في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		الشق الأول من رأس المال
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	رأس المال
٢٠٦,٨٦٥	٢١٤,٩٨٧	احتياطي قانوني
١١٢,٦٤٤	١٢٠,٧٦٦	احتياطي عام
(٣١٥,٧٤٤)	(٢٥٤,٠٥٩)	خسائر متراكمة
٤٣,٣٨٤	٤٣,٢٧٦	حقوق الأقلية
٢,٤٧٧,٥٧١	٢,٥٥٥,٣٩٢	إجمالي الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
١,٠٨١,٨٧٢	٨٦٥,٤٩٨	وكالة استثمارية من وزارة المالية
٣٤٣,٩٨٨	٦٠٧,٥٣٩	مخصصات إنخفاض قيمة المحفظة
٥١٥	٦٦,٦٣٢	إحتياطي القيمة العادلة
١,٤٢٦,٣٧٥	١,٥٣٩,٦٦٩	إجمالي الشق الثاني من رأس المال
١,٣٤٤,٣٨٠	١,٣١٠,٨٢٣	الشق الثاني من رأس المال
٣,٨٢١,٩٥١	٣,٨٦٦,٢١٥	قاعدة رأس المال
		الموجودات الموزونة بالمخاطر
٢٠,٨٨٧,٤١٦	٣١,٥٩٩,٠٢٣	
٢٠,٨٨٧,٤١٦	٣١,٥٩٩,٠٢٣	
٪١٨,٣	٪١٢,٢٤	نسبة كفاية رأس المال (بازل II)

وكما هو مبين بإيضاح رقم ٤ للبيانات المالية. استحوذت المجموعة على بعض الموجودات والمطلوبات من مصرف دبي (شركة مساهمة عامة) مما أدى إلى زيادة في الموجودات الموزونة بالمخاطر للمجموعة وبالتالي أثر ذلك على نسبة كفاية رأس المال العام.

اعتمد مساهمو المصرف في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ٢٣ ديسمبر ٢٠١٢ زيادة رأس المال المصرح به بمبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم ورأس المال المدفوع بمبلغ ١,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم.

بعد استكمال الإجراءات القانونية و استكمال زيادة رأس المال سترتفع نسبة كفاية رأس المال للمجموعة بشكل ملحوظ. تجدر الإشارة إلى أنه لو تم استلام الزيادة في رأس المال قبل ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان قد أدى ذلك إلى ارتفاع نسبة كفاية رأس المال للمجموعة إلى ٪١٦,٥٨.

٣٥. التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	آسيا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	أوروبا ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	٢٠١٢
٢,٠٠٤,٦٩٥	-	-	-	-	-	-	٢,٠٠٤,٦٩٥	الموجودات:
١,٩٢٢,٦١٣	١٧٧	-	٨٤٥	١٣١,٩٩٥	١٤٠,١٨١	٧١٠	١,٦٤٨,٣٥٥	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٩,٨٢٥,٤٧١	-	-	١٣٠,٠٩٣	-	١٢١,٦٣١	-	١٩,٥٧٣,٧٤٧	مستحق من بنوك
٢,٩١١,٣٨١	-	١٩,٥٢٥	٥٩٧,١٠١	-	-	٢٥,٢٢١	٢,٢٦٩,٥٣٤	ذمم أنشطة تمويلية مينة
١,١١٩,١٣٣	-	-	-	-	-	-	١,١١٩,١٣٣	استثمارات
١٢٤,٨٣١	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٨٣١	استثمارات عقارية
٢٤٧,١٩٥	-	-	-	-	-	-	٢٤٧,١٩٥	قبولات للمتعاملين
١,٨٠٧,٧٩١	-	-	-	-	-	-	١,٨٠٧,٧٩١	مصرفوفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٣٧,٢٦٣,٧٦٠	١٧٧	١٩,٥٢٥	٧٢٨,٠٣٩	١٣١,٩٩٥	٢٦١,٨١٢	٢٥,٩٣١	٣٦,٠٩٦,٢٨١	عقارات ومعدات
٢٥,٦٧٣,١٨٤	٣,٨٨٩	١٠١	٣٩,٥٩١	٧٦,٠٢٠	٧٦,٣٥٥	٩٨,٧٧٥	٢٥,٣٥١,٤٥٣	المطلوبات:
٣,٠٣٣,٩٦٤	-	-	-	١٥	-	-	٣,٠٣٣,٩٤٩	حسابات المتعاملين
٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	مستحق لبنوك
١٢٤,٨٣١	-	-	-	-	-	-	١٢٤,٨٣١	صكوك مستحقة
١,٠٦١,٥٩٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٦١,٥٩٤	قبولات للمتعاملين
٣,٢٩١	-	-	-	-	-	-	٣,٢٩١	مطلوبات أخرى
١,٠٨١,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	١,٠٨١,٨٧٢	زكاة مستحقة
٣٤,٦٤١,٧٣٦	٣,٨٨٩	١٠١	٣٩,٥٩١	٧٦,٠٣٥	٧٦,٣٥٥	٩٨,٧٧٥	٣٤,٣١٩,٩٩٠	وكالة استثمارية
٢,٥٧٨,٧٤٨	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي المطلوبات
٤٣,٢٧٦	-	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٢,٦٢٢,٠٢٤	-	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي حقوق المساهمين

٣٥. التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات (تابع)

٢٠١١	ألف درهم	أخرى ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	آسيا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	أوروبا ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم
الموجودات:								
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,١٩٥,١٦٧	-	-	-	-	-	-	١,١٩٥,١٦٧
مستحق من بنوك	٤,٨٨٢,٧٣٧	٢,٣١٢	-	٨.٣	-	٦٠,١٢٩	-	٤,٨١٩,٤٩٣
ذمم أنشطة تمويلية مينة	١٢,٩٦٩,٥٩٨	-	-	-	-	٣,٤٤٣	-	١٢,٩٦٥,٥٩٨
استثمارات	٢,١٩٧,٥٩١	-	-	٦.٣,٥٠٤	-	-	١٢٦,٦٤٧	١,٤٦٧,٤٤٠
استثمارات عقارية	١,١١١,٣١٧	-	-	-	-	-	-	١,١١١,٣١٧
قبولت للمتعاملين	٩٠٠,٩٦	-	-	-	-	-	-	٩٠٠,٩٦
مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	١٩٥,٢٩٣	-	-	-	-	-	-	١٩٥,٢٩٣
عقارات ومعدات	٩٨,٩١١	-	-	-	-	-	-	٩٨,٩١١
إجمالي الموجودات	٢٢,٧٤٠,١٦٠	٢,٣١٢	-	٦.٤,٣٠٧	-	٦٣,٥٧٢	١٢٦,٦٤٧	٢١,٩٤٣,٣٢٢
المطلوبات:								
حسابات المتعاملين	١٧,١٢٥,١٥٢	١١٨,٤٤٩	-	٣٨,٢٨٢	٢٦,٦٤٠	١٤٦,٢٤٢	٥,٧٩٩	١٦,٧٨٩,٧٤٠
مستحق لبنوك	١,٣٤٣,٩٩٩	١,٦٨٧	-	-	٢٢	-	-	١,٣٤٦,٢٩٠
قبولت للمتعاملين	٩٠٠,٩٦	-	-	-	-	-	-	٩٠٠,٩٦
مطلوبات أخرى	٦١٩,٩٠٢	-	-	-	-	-	-	٦١٩,٩٠٢
زكاة مستحقة	١,٠٥٣	-	-	-	-	-	-	١,٠٥٣
وكالة استثمارية	١,٠٨١,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	١,٠٨١,٨٧٢
إجمالي المطلوبات	٢٠,٢٦٢,٠٧٤	١٢٠,١٣٦	-	٣٨,٢٨٢	٢٦,٦٦٢	١٤٦,٢٤٢	٥,٧٩٩	١٩,٩٢٤,٩٥٣
حقوق المساهمين	٢,٤٣٤,٧٠٢	-	-	-	-	-	-	-
حقوق الأقلية	٤٣,٣٨٤	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي حقوق المساهمين	٢,٤٧٨,٠٨٦	-	-	-	-	-	-	-

٣٦. أرقام المقارنة
تم إعادة تصنيف بعض أرصدة السنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

قائمة الفروع

الفرع	موقع الفرع	صندوق البريد	رقم الهاتف
الخليج سنتر	بر دبي، مقابل العين سنتر في شارع المنحول، مبنى جنبو للإلكترونيات، الطابق الأول		٤ ٣٥٥ . ٩٩٢
بر دبي	بر دبي، شارع البنوك بجانب صن أند ساند سبورتس، أقرب معلم: برج المصلى		٤ ٣٥٩ ٧٨٨٧
دبي مول	قاعة العرض LG-١٥٧، الطابق الأرضي السفلي، مجاور دو، منفذ العربية		٤ ٣٨٢ ٨ . ١ .
مجمع دبي للإستثمار	غرفة العرض #٢، بناء دبي للإستثمار	٦٥٦٤، دبي	٤ ٧٧٥ ٥ . ٥
الضيافة	بر دبي، شارع الضيافة، مقابل مركز الديون		٤ ٣٧٨ ٥٤٧٢
عود ميثاء	بر دبي، مقابل المستشفى الأمريكي		٤ ٣٣٧ ٣٣٣٧
أم سقيم	شارع شاطئ جميرا، جميرا ٣، بجانب مطعم ريم البوادي		٤ ٣٩٤ . ٥٦٨
المينا	بر دبي، شارع المينا، شارع الخدمات بعد الإشارة المرورية الأولى		٤ ٣٤٥ ٥٥٥٤ / ٤ ٣٤٥ ٤٤٢٣
الرئيسي	برج القرق ٢ رقة البطين، أقرب معلم: فندق هيلتون الخور	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢١٣ ١٦٦ .
الرقعة	شارع عمر بن الخطاب، أقرب معلم: فندق الطائر (ibis)	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٢٤ ٨٤٤٢
الطوار	شارع النهدة (القصيص ٢)، أقرب معلم: مركز الطوار	٦٥٦٤، دبي	٤ ٧ . ٢ ٣٨٨ .
ند الحمر	بناية نادي بالرمية معرض رقم S-٨ & S-٩ شارع الرباط، منطقة ند الحمر	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٨٤ ٥٩٦٤
القرهود	بناية سن شاين بجوار معرض الطائر	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٢٤ ٨٤٤٢
أبوهيل	معرض رقم ٢، بناية خليفة النابلي هوزالعنز، بجانب مركز أبوهيل، شارع أبوهيل	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٦٦ ٨٥٦٦
المزهر-أسواق	أسواق-بجانب المزهر مول المزهر، دبي	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٨٤ ٥٧٩٩
دبي فيستيفال سيتي	دبي فيستيفال سيتي، الطابق الثالث، بجانب هايبر بنده هايبر مارك، مقابل إيكيا	٦٥٦٤، دبي	٤ ٣٧٣ ٣٢ . ١
الممرز	شارع الوجيدة، بناية أربيل، بالقرب من المحطة الكبرى	٦٥٦٤، دبي	٤ ٦٢٢ ٤٤٤٤
الطوار دبي	مبنى بلدية دبي، الطابق الأرضي لمركز الطوار	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٥٧ ٥٩٨٣
قرية الأعمال	قرية الأعمال، دائرة دبي الاقتصادية	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٣٦ ٧٨٧٨
دائرة الأراضي والأموال	دائرة الأراضي والأموال، شارع بني ياس، ديرة	٦٥٦٤، دبي	٤ ٢٢١ ٥٣ . ١
شارع الشيخ زايد	معرض رقم ٢، برج الوصل، شارع الشيخ زايد	٦٥٦٤، دبي	٤ ٣٣١ ٢ . ٢ .
جبل علي	القطعة # ٦٩٨ . MO، منطقة البنوك الجديدة، قرب بوابة رقم ٥، خلف محطة وقود اينوك، منطقة جبل علي الحرة	٦٥٦٤، دبي	٤ ٨١١ ١١٣٣

رقم الهاتف	صندوق البريد	موقع الفرع	الفرع
٤٤٣٨. ٢٠٠	دبي، ٦٥٦٤	معرض رقم ١٦، برج مركز الأعمال ميديا سيتي، تي كوم، شارع الشيخ زايد	ميديا سيتي
٤٣٨. ٩٩٥٢	دبي، ٦٥٦٤	منطقة الفوز ٣، مبنى خليفة بن ديسمال، معرض رقم ١	الفوز
٤٣٨٣. ٢٠٠	دبي، ٦٥٦٤	مركز التجارة العالمي، قاعة المعرض ١	مركز المؤتمرات
٤٤٢٣ ٣٧٧٧	دبي، ٦٥٦٤	مارينا ووك، بجانب أمواج جميرا بيتش ريزيدنس بناية ٣، مارينا	جميرا بيتش ريزيدنس
٤٨٧٧ ٢٥٥٥	دبي، ٦٥٦٤	فرع المنطقة الحرة بجبل علي، بوابة رقم ٤، جافزا ١٦	المنطقة الحرة بجبل علي (جافزا)
٤٣٤٣ ٨٨٧٢	دبي، ٦٥٦٤	بناية الخرياش، بجانب فندق شانغريلا، شارع الشيخ زايد	شارع الشيخ زايد
٢٤٤٦ ٤٠٠٠	٤٦. ٧٧، أبوظبي	شارع الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم معلم بارز: شارع المطار	أبوظبي
٢٦٦٧ ٩٠٠٠	١. ٨٣٣، أبوظبي	شارع ٢٦ (تقاطع زايد، أول شارع) الخالدية، بالقرب من سورماركت شويترام	الخالدية
٢٥٥٧ ١٧٤١	٤٦. ٧٧، أبوظبي	فيلا رقم ٤، ١، قطعة SE-٢. مدينة خليفة (أ)، أبوظبي	مدينة خليفة
٢٦٤٤ ٨٨٢٠	٤٦. ٧٧، أبوظبي	شارع الميناء، الشارع العاشر أقرب معلم بارز: مقابل مبنى المسافرين و أبوظبي مول	منطقة النادي السياحي
٢٦٤٤ ٤٥٠٠	٥٩٨٨٨، أبوظبي	أبوظبي مول، منطقة النادي السياحي	أبوظبي مول
٢٦٦٦ ٨٧٧	٤٦. ٧٧، أبوظبي	بناية رقم ١٥، الشارع ١٠١-١٠٠ (في نهاية شارع ليوا متجه نحو الكونيش)	أبوظبي الكونيش
٣٧٥١ ١١٥٩	١٥. ٩٥، العين	شارع الجوازات أقرب معلم بارز: مسجد الشیخة سلامة	العين
٣٧٥٥ ٩٨٤٠	١٥. ٩٥، العين	معرض رقم ١٤، ١٥، ١٦، مركز العربية، منطقة المرتمضى	المرتمضى
٣٧٥١ ١١١٢	١٥. ٩٥، العين	شارع عود التوبة، بين بنك المشرق وبنك الخليج الأول	العين - سوق
٦٥٤٤ ٤٥٥٥	٥١٦٩، الشارقة	برج مصرف الإمارات الإسلامي الطابق الأرضي، منطقة المجاز	الشارقة (كونيش)
٦٥٦٨ ٦١٦٦	٥١٦٩، الشارقة	شارع البنوك في العروبة أقرب معلم بارز: ميدان الرواة	الشارقة
٦٥٢٨ ٢٢٤٧	٥١٦٩، الشارقة	شارع الميناء	محكمة الشارقة
٦٥٧٤ ٦٦٦٤	٥١٦٩، الشارقة	شارع الكونيش بالقرب من السوق المركزي، بناية كريستال بلذرا، الطابق الأرضي	الشارقة (كريستال بلذرا)
٦٥٦٦ ٣٥٥٥/٤٦٥٦	٥١٦٩، الشارقة	بناية دكتور فيصل القاسمي، قاعات العرض رقم ٦ و ٧، شارع مليحة، بالقرب من أصباغ ناشيونال ساعات العمل	المويلح
٦٥٦٦ ٣٥٥٥/٤٦٥٦	٥١٦٩، الشارقة	مبنى الشيخ عصام شارع واسط، المنطقة الصناعية	حلوان
٦٥٠٧ ٦٦٦٦	٥١٦٩، الشارقة	مبنى العتيبة، شارع الملك عبدالعزيز	القاسمية
٦٧٤٦ ٣٣٣٧	٦٦٨٨، عجمان	شارع الشيخ خليفة بن زايد أقرب معلم بارز: بجانب مخبر ربيع لبنان	عجمان
٦٧٦٤ ٦١١٢	٣١٥، أم القيوين	شارع الملك فيصل معلم بارز: إذاعة أم القيوين	أم القيوين
٧٢٢٦. ٣٦٣	٥١٩٨، رأس الخيمة	برج مصرف الإمارات الإسلامي الطابق الأرضي المنتصر، منطقة النخيل	رأس الخيمة
٩٢٢٣ ٥٦٦٦	١٤٧٢، الفجيرة	منطقة المريشد، قطعة هـ، رقم المخطط ١٢٦، الطابق الأرضي	الفجيرة
٧٢٣٧ ١١٢٢	١٨٩٦٩، خورفكان	شارع الكونيش	خورفكان

ص.ب: 7014 ، دبي، الإمارات العربية المتحدة
www.emiratesislamicbank.ae



مصرف الإمارات الإسلامي
EMIRATES ISLAMIC BANK